

27/0727 160  
PER  
B-226

S

# LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
804-14-6-26

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers de la province de Québec

Administration et Rédaction:  
111 Côte de la Montagne,  
Québec.

ABONNEMENT:

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers:	.75

VOLUME XV, No 21

QUÉBEC

LE 27 MAI 1927

## BEURRE ET FROMAGE

L'augmentation rapide des expéditions qui nous arrivent est un signe certain que, cette année, le nombre de nos expéditeurs constituera un record sans précédent dans le commerce du beurre et du fromage.

Notre organisation devient une puissance de plus en plus efficace pour protéger la vente de vos produits laitiers.

**SUR DEMANDE NOUS FOURNISSONS GRATUITEMENT  
A NOS EXPÉDITEURS LES ENVELOPPES DE PAYE.**

### TOLE GALVANISÉE unie ou ondulée

Construisez une couverture durable pour vos bâtiments en employant notre tôle galvanisée de première qualité.

Nos prix exceptionnellement bas vous feront épargner sur vos achats.

En nous donnant les dimensions des bâtiments à recouvrir, nous vous fournirons gratuitement un estimé sans que cela ne vous engage à rien envers nous.

### VOLAILLES VIVANTES

Les Juifs célébreront le 6 juin prochain la *Shebuoth* ou Fêtes des Semaines. A cette occasion, ils font une dépense considérable de volailles et les prix du marché s'en ressentent généralement.

Profitez de ce marché spécial. Notre clientèle juive absorbera, à des prix avantageux, toutes les volailles vivantes que vous pourrez nous expédier.

Nous fournirons, sur demande, les cages vides et les étiquettes pour vos envois.

**Coopérative Fédérée de Québec, 114, St-Paul Est, Montréal**  
(Casier Postal 326)

ME

"Imperial

Castor  
Imperial  
Mica  
al  
Eureka"

27

27

27

**PANIER AUX LETTRES**

**—Concombres en couches.—**

Ce sont des plantes qui demandent une chaleur régulière. L'excès d'humidité et le refroidissement peuvent les faire périr. La Transplantation en est très difficile et ne peut se faire avec succès que lorsque les plantes ont deux bonnes feuilles, exception faite pour les semis en pots.

**—Semis de tomates à la maison.—**

Malgré tous les soins que vous pouvez donner, les semis faits dans des boîtes à la maison, ne vous donneront jamais des plants aussi forts et vigoureux que ceux semés dans une bonne couche-chaude. Les plants s'étioilent lorsqu'il y a manque d'air et excès d'humidité ou excès de chaleur.

**—Groselles.—**

Différentes causes peuvent faire tomber les groselles avant leur maturité. Soit un terrain trop sec ou un manque de fertilité dans le sol ou bien encore un manque de taille.

Engraissez le terrain et faites une bonne taille au printemps, arrosez ensuite à la bouillie bordelaise empoisonnée au moins trois fois, et il n'y a aucun doute que vous trouverez une bonne amélioration.

**—Semis en rangs ou à la volée.—**

Les semis en rangs sont préférables, ils sont plus faciles à bien réussir et à leur donner les soins nécessaires en temps opportun.

**—Echalottes et oignons.—**

Si vous n'obtenez pas une bonne conservation, c'est probablement parce que vos bulbes sont récoltés avant leur maturité ou rentrés pas assez secs.

La conservation se fait dans un local frais et sec.

**—Taille du melon.—**

La première taille se fait au dessus de la deuxième feuille. La deuxième taille sur les branches latérales au dessus de la sixième feuille. La troisième taille sur les nouvelles ramifications au dessus de la troisième feuille.

Les derniers soins consistent à supprimer les rameaux inutiles et à pincer l'extrémités des plus longues ramifications. Le jardinier doit user de son jugement de manière à avoir toujours un feuillage abondant, sain et vigoureux, ce qui ne peut s'obtenir que par une taille régulière et faite suivant la vigueur des plants et les variétés de melons.

**Battage, bravage et taillage du lin.—**

Notre correspondant voudra bien noter que la Ferme Expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière depuis quatre ans, durant les mois d'hiver, a fait gratuitement ces travaux pour les cultivateurs, c'est-à-dire depuis le premier novembre jusqu'au premier de mai, chaque année, depuis quatre ans.

Il semblerait prématuré de dire dès maintenant si la Ferme Expérimentale pourra continuer dans l'avenir à faire ces travaux gratuitement. A tout événement, le régisseur de cette station nous informe, que s'ils devaient charger quelque chose pour ce travail, ce ne serait pas plus que le strict prix coûtant des travaux.

**Congrès mondial d'aviculture  
OTTAWA**

**27 juillet au 4 août 1927**

**Aux aviculteurs de la province de Québec**

Bon nombre d'aviculteurs n'ont pas encore transmis leur formule d'application et leur cotisation pour devenir membres du Congrès. Le temps passe et la date d'ouverture du Congrès approche rapidement. Afin d'éviter l'encombrement à la dernière minute, les aviculteurs doivent se hâter d'envoyer l'application accompagnée du montant requis.

Tout individu, qu'il soit aviculteur ou non, peut devenir membre du Congrès en payant la cotisation de \$5.00, qui lui donne droit à tous les privilèges et en plus au rapport complet des conférences et d'allocutions du Congrès. La contribution de \$3.00 accorde tous les privilèges à l'exception du rapport.

Les Sociétés d'Agriculture, les Cercles Agricoles, les Associations, les Cercles de Fermiers, les autres organisations agricoles, ainsi que les maisons de commerce, les marchands de grains, les marchands d'incubateurs, les syndicats, etc. sont invités à s'inscrire membres du Congrès.

Chaque contribution donne droit à un délégué et les associations ou autres organisations qui désirent envoyer plus d'un délégué officiel au Congrès doivent verser une cotisation additionnelle pour chacun des autres délégués officiels.

Depuis notre circulaire de mars, le nombre des membres s'est accru considérablement, mais nous sommes encore loin d'avoir atteint notre objectif pour la province.

Une liste officielle des membres à date est annexée à la présente circulaire. Votre nom s'y trouve-t-il?

Si oui, vous avez dû recevoir le joli programme illustré donnant la liste complète des conférences, etc.

Si non, c'est que votre formule d'application à titre de membre du Congrès n'a pas encore été envoyée au Secrétaire de ce comité. Si c'est votre intention de devenir membre, pourquoi retarder plus longtemps?

Bon nombre d'aviculteurs nous ont aussi fait parvenir leur formule d'entrées pour les exhibits qu'ils se proposent d'envoyer à l'Exposition Mondiale du Congrès à Ottawa. Nous annexons la liste de ces éleveurs et mentionnons les races que leurs entrées représentent. Nous présumons que ceux qui désirent exhiber et dont les noms n'apparaissent pas encore

sur cette liste se feront un devoir de transmettre au secrétaire soussigné la formule qui leur a déjà été envoyée à cet effet, afin que ce Comité puisse préparer l'itinéraire des inspections.

Il appert que, d'après une décision récente du Comité Exécutif, la formule d'entrée déjà envoyée à tous les aviculteurs sera acceptée comme officielle.

Les éleveurs de lapins ont une belle opportunité d'exhiber leurs meilleurs sujets, car une section spéciale leur sera réservée. C'est donc à eux d'en profiter, car, tout comme pour les volailles, le nombre d'exhibits ne sera pas limité, à condition toutefois que les sujets soient de la meilleure qualité et que les jeunes animaux soient bien développés.

Pour tout renseignement concernant le Congrès, vous êtes prié d'écrire au Secrétaire du Comité Provincial du Congrès, à Québec.

**LUCIEN CREVIER,**  
Ministère de l'Agriculture.

**Liste des membres de la province de Québec**

- 1—Bélisle, L.-A., St-Guilherme, Yamaska.
- 2—Bisson, Léon, St-Jovite, Terrebonne.
- 3—Brome Lake Duck Farm Ltd, Knowlton, Brome.
- 4—Chermont, J.-A., St-Jovite, Terrebonne.
- 5—Ovide Cormier, St-Sulpice, L'Assomption.
- 6—Cowan, Robert J., Rosemere, Terrebonne.
- 7—Darby, Cyril R., Rock Island, Stanstead.
- 8—Desmarchais, Miss E.-A., 33, Broadview Ave, Valois, P. Q.
- 9—Faustin, Rev. Frère, (Collège du Sacré-Cœur), Arthabaska, Arthabaska.
- 10—Ferme d'Élevage de Dindons, Maria, Bonaventure.
- 11—Finel, A.-A., 4551, rue Parthenais, Montréal, P. Q.
- 12—Fogerty, D.-C., Macdonald College, Jacques-Cartier.
- 13—Fortier, P. (Ferme Expérimentale), La Ferme Abitibi.
- 14—Fontaine, J.-E., St-Guilherme, Yamaska.
- 15—Gavrilchuck, Jos., Amos, Abitibi.
- 16—Génier, Rev. J.-A., St-Faustin, Terrebonne.
- 17—Hébert, Jos.-C., N. P., Montmagny, Montmagny.
- 18—Hillhouse, A. P., Fester, Brome.
- 19—Howard, C.-B., M.P., Sherbrooke, Sherbrooke.
- 20—Lachance, Joseph, St-Jean, St-Jean.
- 21—Lachapelle, Jean-D., St-Paul l'Érmitte, L'Assomption.
- 22—Laog, James D., Lennoxville, Sherbrooke.
- 23—Lesage, Mme J.-E., St-Félix de Valois, Joliette.
- 24—Lortie, Octave, Ave. du Moulin, Beauport, P. Q.
- 25—Langlois, Jean, Ste-Scholastique, Deux-Montagnes.
- 26—Lapointe, Albert, 145, rue Boisseau, Québec, P. Q.

(Suite à la Page 406)

**BANQUE PROVINCIALE  
DU CANADA**

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration

**L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE**

1er Vice-président

**M. TANCRÈDE BIENVENUE**

2e Vice-président

**M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

**L'HONORABLE N. PÉRODEAU**

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

**L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**

**CHS.-A. ROY, Gérant général**



**UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON** (Curé de Vaumoyse, France), possède le moyen radical de guérir: **DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES** et toutes les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante, français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adressez

**LABORATOIRES BOTANIQUE ET MARINS**

430, rue St-Pierre - - - - - Montréal.

**ASBESTOSLATE**

**La TOITURE QUI DURE TOUJOURS**

LES bardeaux d'ASBESTOSLATE sont faits d'à peu près 15% d'amiante et 85% de Ciment Portland,—réduits par pression hydraulique en une substance dure et permanente, qui est à l'épreuve de l'eau et du feu.

L'action naturelle de la pluie et de la chaleur contribue à durcir le ciment, et par conséquent votre toiture s'améliorera avec les années.

L'ASBESTOSLATE est faite au Canada par des ouvriers canadiens pour supporter sans se détériorer les conditions climatiques du Canada.

On a fait usage de plus de 7,000,000 de pieds d'ASBESTOSLATE pour la reconstruction des régions dévastées de France.

**Spécifiez toujours ASBESTOSLATE**

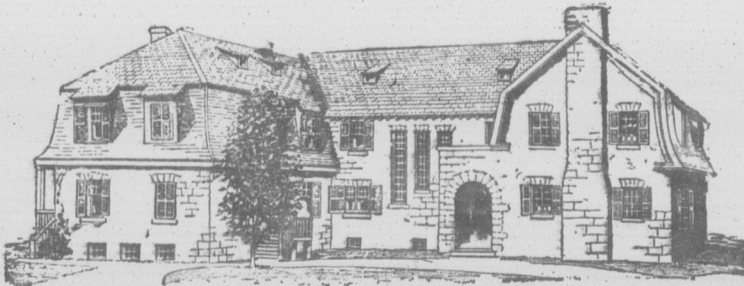
Une fois posée,—c'est pour toujours.

**Demandez notre brochure No 1.**

**Asbestos Manufacturing Company Limited**

Manufacture à Lachinc.

Bureau-chef: 752 SQUARE VICTORIA, MONTREAL



ADMINISTRATION  
Abonnement payé  
Canada—Excepté cité  
Cité de Québec et pays  
Pour les Sociétaires de  
Société Fédérée de Qu  
Société des Jardiniers  
Tarif des annonces 15c  
classées 25 mots, 50  
plus un sou par mot a  
de 25 mots, minimum.  
Pour abonnement et  
"Bulletin de la Ferme"  
de la Montagne, (Édi  
Case postale 121.—76

Volume XV—  
Québec, 27  
Notre

Serait-il p  
l'on pou.rait p  
C'est par cette  
de sur ce sujet  
Les idées  
tions, destinées  
encore.

Durant le  
nos fabriques c  
ques ont une in  
il pas possible  
née et, par le  
structions, lesqu  
nul, durant tou

Lorsqu'arr  
transporteraier  
plus ou moins  
fois par semair

En arriva  
prend des écha  
le produit d'aj  
sans dire, le s  
chaque fabriq  
les bassins à fro  
dans un deuxi  
n'aurait qu'à l  
que les sirops d  
langent bien.  
serait filtré et  
importe la gra  
chose facile. A  
tre sur la mar  
puisque tout l  
formément em  
seraient beau  
car les dépens  
actuellement, i  
duellement, so  
pour finir les p

Quant à  
fabriques ont  
quoiqu'un siro  
et hermétique  
leur qu'au froi  
Ce sont là d  
heureux de co  
sujet. "C'est  
Bien, que cha  
nir.  
Nous ne  
endrons quelq  
rons un peu l

ICIALE

s à son département  
es messieurs exami-  
iels dépôts.ionnaires, lors de sa  
irs.

PORTE

Vice-président  
J.-B. ROLLAND

urs

ébec

nseurs

DE

V (Carié de Vaumecq, France).

r: **DIABÈTE,**  
**S. FOIE, ESTO-**  
**ANCHES et toutes**  
ncurables.

I QUE DES PLANTES

français ou anglais.

Adressez

ES ET MARINS

Montréal...

ATE

DURE

d'à peu près 15%  
réduits par pres-  
manente, qui estleur contribue à  
ture s'améliorerapar des ouvriers  
conditions clima-s d'ASBESTOS-  
astées de France.

ATE

ours.

I.

any Limited

MONTREAL



## ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ

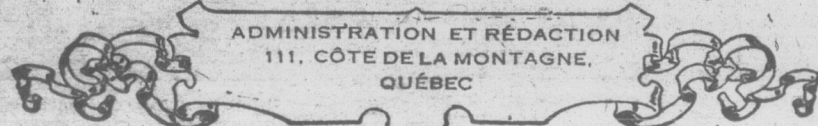
Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maraîchers. 75cTarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classifiées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum, 50 sous.Pour abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte  
de la Montagne, (Edifice Morin) Québec.  
Case postale 121.—TéL. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ADMINISTRATION ET RÉDACTION  
111, CÔTE DE LA MONTAGNE,  
QUÉBECORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la Province de Québec

Volume XV—Henri Gagnon, Président

LE 27 MAI 1927

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 21

Québec, 27 mai, 1927.

## Notre industrie nationale

Serait-il possible d'organiser des fabriques centrales où l'on pourrait préparer un sirop et un sucre d'érable uniformes? C'est par cette question que nous terminions notre dernier article sur ce sujet.

Les idées que nous allons émettre sont plutôt des suggestions, destinées à faire germer d'autres idées peut-être meilleures encore.

Durant les saisons d'hiver et du printemps, beaucoup de nos fabriques de beurre et de fromage sont fermées. Ces fabriques ont une installation pouvant chauffer à la vapeur. Ne serait-il pas possible d'utiliser ces fabriques pendant ce temps de l'année et, par le fait même, retirer un certain revenu de ces constructions, lesquelles, à venir jusqu'aujourd'hui, sont un capital nul, durant toutes ces saisons d'hiver et de printemps.

Lorsqu'arriverait la saison des sucres, tous nos fabricants transporteraient donc à ces fabriques leur produit en un sirop plus ou moins épais, (plutôt clair que trop épais), deux ou trois fois par semaine.

En arrivant, on prendrait la densité du sirop, comme on prend des échantillons de lait et de crème, et l'on classerait le produit d'après sa couleur et sa saveur, en déduisant, il va sans dire, le surplus d'eau qu'il y aurait dans le sirop. Dans chaque fabrique, l'on aménagerait trois ou quatre bassins comme les bassins à fromage; dans un premier serait mis le sirop de choix, dans un deuxième le No 1, etc. Une fois les bassins remplis, on n'aurait qu'à lancer la vapeur et à remuer toute la masse, afin que les sirops de même qualité, mais de densité différente, se mélangent bien. Dès qu'on aurait obtenu le degré voulu, le sirop serait filtré et mis en bidons ou barils de 5, 25 ou 45 gallons, peu importe la grandeur. Convertir ce sirop en sucre serait ensuite chose facile. Ainsi, chaque fabrique de la province pourrait mettre sur la marché un produit bien uniforme suivant sa qualité, puisque tout le sucre serait bien classé, soigneusement et uniformément emballé. On objectera peut-être que les dépenses seraient beaucoup plus considérables. Nous ne le croyons pas, car les dépenses seraient réparties sur la masse, tandis que, actuellement, il faut que chacun dépense beaucoup plus individuellement, soit dans le chauffage, soit dans le temps nécessaire pour finir les produits.

Quant à l'entreposage de ces produits, presque toutes les fabriques ont des chambres froides, la chose irait bien au sirop, quoiqu'un sirop bien fait, emballé dans des récipients stérilisés et hermétiquement fermés peut se conserver aussi bien à la chaleur qu'au froid.

Ce sont là des idées jetées comme une semence et nous serions heureux de connaître l'opinion de nos fabricants de sucre sur le sujet. "C'est du choc des bonnes idées que jaillit la lumière". Bien, que chacun émette donc ses idées et nous les fasse parvenir.

Nous ne croyons pas avoir épuisé le sujet, mais nous attendrons quelque temps avant d'en reparler, lorsque nous saurons un peu les opinions de chacun.

## HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

## NE VOUS DÉPOUILLEZ PAS TROP VITE

LA PIÈTE FILIALE.—L'une de nos fidèles correspondantes nous adresse une missive qu'il nous fait plaisir de mettre sous les yeux de nos lecteurs, non pas tant à cause des compliments qu'elle nous fait que pour les nobles sentiments qu'elle exprime:

"Votre temps est précieux, il n'en faut donc escapper que le moins possible et j'arrive droit au but: cette réponse à l'Ami des Bois Francs où vous citez comme clou d'argumentation—le vieillard, dépendant de ses enfants et n'osant regarder autour de soi—

Il me semble que ces paroles sont à reconsidérer... le vieillard qui n'a pas le sou—exception faite des tout-à-fait indignes qui ne font que la mise à la vie—le vieillard a tout de même élevé sa famille en lui prodiguant les soins qui ont préservé la santé jusqu'à l'âge adulte.

Assez souvent—s'il n'a plus de ressources—c'est qu'il les a dépensées à leur secours, dans des aides d'entreprise, au cours d'infortunes... pour stimuler le courage, etc.

Non! Tout respect que l'on ressent pour ceux dont la bonne parole et la largeur d'esprit font les délices des lecteurs qu'ils savent si bien renseigner—cette fois—il est impossible de partager cette idée... il est trop sacré l'acte des parents—du père peinant pour assurer la vie et l'avenir de ses enfants pour qu'il se sente humilié de la part de pain qu'il mange en leur foyer: c'est dette payée. Et comme disait l'ouvrier en réponse au patron qui lui demandait l'emploi de ses salaires.

—Monsieur, je paie mes dettes. Je vis et mets de l'argent en banque.— Mon père à la maison—ma famille— et chaque nouvel enfant installé à mon foyer est un mille piastres pour l'avenir.

N'est-ce pas qu'il avait bien raison ce brave homme.

Sur tous les autres sujets—Monsieur— nous sommes parfaitement d'accord. Ne me tenez pas rancune—ce point n'est particulièrement attachant... le devoir envers les parents est trop noble et la reconnaissance trop légitime pour y attacher de l'humiliation, c'est du moins l'opinion de

Votre très humble,  
Madame B., Chambly.

—Notre correspondante a bon cœur et dans sa piété filiale elle ne peut concevoir que le vieillard sans le sou ne soit pas honoré tout autant que celui qui possède quelque bien. Ce sentiment lui fait sans doute grandement honneur, mais il faut avouer que dans trop de cas, il ne correspond pas à la réalité.

A la ville, il devient de mode d'envoyer les vieux à l'hospice ou à l'hôpital, soi-disant parce qu'ils y sont mieux soignés qu'à la maison, mais en réalité pour s'en débarrasser. Les maisons d'hospitalisation sont à tel point bondées de pensionnaires payants que c'est devenu un problème de loger les vieillards indigents, et que la Société Saint-Vincent-de-Paul songe sérieusement à lancer un

## REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

grand mouvement pour la construction d'un vaste hospice où les nécessiteux pourraient trouver où se loger.

A la campagne, le mal n'est peut-être pas aussi grand, mais il faut avouer que souvent ceux qui se sont "donnés" sont relégués dans un coin comme des membres inutiles et qu'on ne souffre point leur intervention dans la direction des travaux de la ferme.

Qu'on me permette de rappeler ici une scène dont je fus témoin étant enfant et qui m'est restée profondément gravée dans la mémoire.

Je passais mes vacances d'écolier chez un parent, dans une paroisse non éloignée de Québec.

Un dimanche, de la visite arrive de la ville. La bru se met en frais de préparer un fricot pour bien recevoir ces parents de son mari. La grand'mère, trouvant qu'elle cassait trop d'œufs, offre de faire les omelettes. La bru objecte. Echange de gros mots. On se dispute la queue de la poêle. Le mari de la bru intervient, prend sa vieille mère par le bras, l'assied dans un coin et lui dit: "Vous, la mère, mêlez-vous de vos affaires; c'est ma femme qui est la maîtresse ici".

La vieille mourut dans le cours de l'année. Quand elle eut rendu le dernier soupir, la bru de s'écrier: "Enfin, me voilà seule maîtresse ici!" Elle ne le fut pas longtemps: le lendemain, elle aussi était sur les "planches", et un même service funèbre était chanté pour la belle-mère et pour la bru qui s'étaient pendant tant d'années disputé la suprématie. Le fils, un homme puissamment charpenté pourtant, mourait peu de temps après, de diabète.

Nous avons là un exemple éclatant de la malédiction qui "s'attache comme une nouvelle robe de Nessus aux enfants ingrats qui oublient ce qu'ils doivent à leurs vieux parents, même et surtout quand ceux-ci se sont "donnés".

Sans doute, le plus ou moins de biens que peuvent posséder les "vieux" ne devrait pas être la mesure du respect et de l'amour des enfants pour leurs parents impotents, mais n'est-il pas vrai que la vie vécue nous apprend qu'il en va souvent autrement?

Le commandement du Décalogue: "Père et mère honoreras afin de vivre longuement", n'en demeure pas moins une obligation pour tous, et porte sa sanction, même ici-bas. L'enfant qui toujours respecte son père et sa mère, leur soutien et leur consolation dans la vieillesse, est béni du bon Dieu et prospère, tandis que celui qui les méprise et leur cause du chagrin est puni dans sa vie et dans celle de ses enfants.

Une histoire gaie pour finir. Un vieux regretta sincèrement de s'être "donné".

(Suite à la page 395)

27

27

27

Itinéraire de la visite pastorale de 1927		1927 MAI		SOLEIL		LUNE			
				Lev.	Cou.	Lev.	Cou.		
29—Cap-Rouge	vendredi 24 juin	29 D Dim. dans l'oct. de l'Ascension		3 57	7 29			33—St-Ambroise	mercredi 6 juil.
Retour à Québec	samedi 25 "	30 L. Ste-Jeanne-d'Arc, vge.		3 56	7 30	4 6		34—St-Emile	jeudi 7 "
30—Sillery	vendredi 1 juil.	31 M Ste-Angèle-de-Mérid, vge.		3 56	7 31			35—Giffard	samedi 3 sept.
Retour à Québec	samedi 2 "	<b>JUIN</b>						36—Beauport	dimanche 4 "
31—Ancienne-Lorette	lundi 4 "	1 M Du 7e jour de l'oct. de l'Ascens.		3 55	7 32			37—Ste-Thérèse de l'Enf.-Jésus	mardi 6 "
32—St-Gérard-Majella	mardi 5 "	2 J Octave de l'Ascension.		3 55	7 32			38—Laval	mercredi 7 "
		3 V De la fête, semid.		3 55	7 33			39—Courville	jeudi 8 "

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Transport de nos produits laitiers

### La Région du Lac St-Jean et le Port de Québec

Les opérations de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC prennent d'année en année, des proportions telles, que ses directeurs se voient dans l'obligation de faire des démarches auprès de la Chambre de Commerce de la ville de Québec afin d'obtenir des commodités et des avantages plus grands que ceux que l'on donne actuellement dans le port de cette ville aux maisons qui s'occupent de l'exportation des produits agricoles et surtout des produits laitiers.

L'augmentation énorme des expéditions de beurre et de fromage, provenant de la région du Lac St-Jean et de celle de Québec, a soulevé, depuis quelque temps, la question de l'exportation directe de ces produits par le port de Québec.

Les producteurs de beurre et de fromage du Lac St-Jean et des alentours de Québec qui expédient à la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC, savent, que pour se plier aux exigences du commerce, la COOPÉRATIVE doit faire venir à Montréal une partie de leur beurre ou de leur fromage, pour en faire l'expédition sur les marchés européens.

Cette expédition par le port de Montréal, plutôt que par celui de Québec, entraîne un surcroît de dépenses qu'il serait, pour le cultivateur et le fabricant, très avantageux de faire disparaître.

Mais le havre de Québec ne permet pas actuellement à la COOPÉRATIVE de faire ses expéditions de manière à satisfaire ses acheteurs européens. Il faudrait que l'on ait, comme à Montréal, un service de bateaux qui permettrait de faire des expéditions, à demande, aux divers ports de l'Angleterre, de la Belgique et de la France. Les acheteurs n'acceptent pas des expéditions séparées, et on ne peut pas embarquer une partie d'une commande au port de Montréal pendant que le reste partirait de celui de Québec.

Il est impossible, pour profiter de tous les avantages d'un marché, qu'on ne se plie pas à toutes ses exigences. Il faut donc nécessairement que la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC suive strictement les instructions qui lui sont données par ses acheteurs quant au temps et aux conditions dans lesquelles les expéditions doivent être faites.

La COOPÉRATIVE, toujours préoccupée de réduire au minimum les frais de mise sur le marché des produits qui lui sont confiés, essaie depuis plusieurs années, d'obtenir, par l'intermédiaire de la Chambre de Commerce de la ville de Québec, qu'on organise un système de transport océanique ayant comme point de départ le port de Québec.

Il n'en tient plus qu'à la ville de Québec et aux compagnies de transport pour que la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC commence immédiatement à expédier par ce port. En ce qui la regarde, elle serait actuellement en mesure de faire l'expédition du beurre et du fromage, par le port de Québec, avec autant de facilités que par celui de Montréal. Elle a des entrepôts dans les deux villes et elle est en état de donner un aussi bon service dans l'une comme dans l'autre ville.

Mais, si la COOPÉRATIVE, dans les conditions présentes, faisait de l'exportation directe par le port de Québec, elle ne pourrait pas éviter les désavantages et les inconvénients d'un havre qui n'a pas un service régulier de transport transatlantique pour les produits périssables comme le beurre et le fromage. Elle s'exposerait à livrer sur les marchés européens un produit qui pourrait avoir souffert du trajet, et, en plus, ses expéditions ne pourraient pas toujours être faites régulièrement.

Ce manque de régularité et d'efficacité dans le service de transport contribuerait à diminuer la bonne renommée de notre beurre et de notre fromage canadiens. Il est d'importance capitale que la COOPÉRATIVE donne à ses acheteurs un service pour le moins aussi bon que celui qu'ils obtiennent des exportateurs des autres pays, si nous voulons continuer à voir nos produits obtenir les meilleurs prix sur les marchés où nous les expédions.

Dans les conditions actuelles, expédier des produits laitiers par le port de Québec serait, pour la COOPÉRATIVE, se mettre dans la nécessité de sacrifier une partie du service qui a fait sa réputation comme la plus grande et la meilleure maison canadienne d'exportation de produits agricoles.

Elle n'attend, pour profiter du havre de Québec, que le jour où l'on organisera un service de transport qui lui permettra de se conformer aux exigences de ses acheteurs étrangers. Les nombreuses démarches qu'elle a faites, et fait encore auprès des gens intéressés, hâteront probablement la réalisation de ce projet.

D'ailleurs, la Commission du Havre de Québec a fait déjà un grand pas dans ce sens en construisant d'immenses entrepôts frigorifiques qui sont absolument nécessaires dans tout port où l'on veut s'occuper du transport des produits agricoles.

Il est donc permis de croire que l'on verra bientôt les instances et les démarches de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC couronnées de succès. L'amélioration qui résultera de ce changement dans le système actuel de transport et d'exportation du beurre et du fromage aura sa répercussion sur le commerce de tous les autres produits agricoles dans les régions intéressées.

Ces démarches de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC méritent d'être appréciées à leur juste valeur. Le fait que nous voyons toujours la COOPÉRATIVE à l'avant lorsqu'il s'agit de promouvoir les intérêts du commerce agricole, prouve qu'elle est bien animée par les principes qu'inspire une coopération saine, vigilante, active et efficace.

## Règlement concernant l'expédition des oeufs

Le Gouvernement d'Ottawa a entrepris, depuis quelque temps, une campagne, afin de mettre en vigueur les règlements concernant la classification des oeufs. Il entend être sévère à l'égard des gens qui font la vente des oeufs sans classification.

Bon nombre de personnes, qui s'occupent du commerce des oeufs, ne semblent pas se préoccuper suffisamment de la qualité des produits qu'ils mettent à la disposition de leurs acheteurs, certains même les trompent.

Le Gouvernement, pour mettre fin à cet état de choses, veut faire observer les règlements qui ne sont pas respectés, et, à l'avenir, exigera que l'étiquette suivante: "OEUFS NON CLASSIFIÉS, POUR EXPÉDITION SEULEMENT" soit posée sur chaque caisse contenant des oeufs non classifiés.

Nous tenons à mettre tous les expéditeurs d'oeufs au courant de la chose afin qu'ils ne s'exposent pas inutilement aux poursuites qui pourraient leur être intentées.

Afin de rendre service à ses expéditeurs, la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC leur fournira gratuitement les étiquettes dont ils auront besoin. Il leur suffira d'en faire la demande et elles leur seront envoyées promptement et avec plaisir.

### POUR LES GENS PRESSES

—La route d'Angiers à Rouyn sera complétée au cours de l'été.

—L'exil de Guillaume II vient d'être prolongé de deux années par la diète prussienne.

—On étudie les facilités que donne l'ancien camp de Valcartier pour l'établissement d'un aérodrome.

—Le doyen du clergé canadien, Mgr Routhier, d'Ottawa, vient de mourir à l'âge de 91 ans.

—Le sort de Ulric Germain de Rimouski, condamné à être pendu demain, est entre les mains du ministre de la justice.

—Le Dr Pineault, frère de l'ancien sous-ministre de la justice, est décédé au Minnesota où il était établi depuis un bon nombre d'années.

—L'Association des amis de Riel s'occupe en ce moment d'écrire l'histoire véridique du grand chef Métis, plus malheureux que coupable.

—Les habitants de la ville de Berlin ont un fameux gosier. Ils ont en effet ingurgité l'an dernier 10 millions de gallons de bière, sans compter le vin et le whisky.

—On a perdu tout espoir de retrouver Nungesser et De Coli. Ils ont probablement péri en mer dans leur audacieuse tentative de se rendre de Paris à New-York sans escale.

—Dollard, c'est la vaillance et le dévouement personnifiés. Sa vie et sa mort sont un bel exemple à donner à la jeunesse canadienne. On se prépare à le célébrer avec éclat dans toutes les villes de la Province de Québec. Pourquoi pas aussi à la campagne?

—L'automobile continue à faire des victimes; deux enfants ont été écrasés à mort à Trois-Rivières.

—Un barrage sera construit sur la rivière Blanche, à East Templeton, par M. T. Bonhomme, de Papineauville.

—Saint-Jérôme de Terrebonne, Québec-Ouest, Outremont et Saint-Jérôme de Matane, à l'exemple des grandes villes, ont aussi l'avance de l'heure.

—L'Exposition provinciale de Québec aura lieu du 3 au 10 septembre. Ce sera la Semaine de l'Electricité. On y verra un splendide déploiement de lumière électrique.

—Dans le message de félicitation du Président Coolidge, un mot de remerciement à la divine Providence qui a permis le merveilleux exploit de Lindberg, aurait été bien à sa place.

—Les paroissiens de St-Tite, comté de Champlain, ont décidé la construction d'une nouvelle église, qui aura 200 pieds de longueur. Ses deux clochers s'élèveront à 168 pieds dans les airs.

—Ceux qui prendront part cette année au voyage de la Liaison française seront reçus par des contemporains de Riel à l'hôtel Fort Garry, où commanda le chef Métis, mort sur la potence, victime d'une vengeance d'orangistes.

—M. Arthur Sauvé a donné sa démission comme chef du parti conservateur provincial. Après l'écrasante défaite qu'il a subie aux urnes, il pouvait difficilement agir autrement. Amis comme adversaires s'accordent à reconnaître en M. Sauvé droiture d'intentions et dévouement à sa race et à son pays. Il demeure député des Deux Montagnes.

(Suite à la page 395)

Après un...  
sant, les beau...  
enfin arrivés...  
le temps de r...  
tions pour év...  
Il faut si peu...  
temps secs...  
incendie désas...  
cigarette enco...  
gement, les...  
des d'une pip...  
de feuilles sèc...  
Quels cuis...  
votre faute...  
Soyez donc pr...

Le cinquan...  
de St-Anselme...  
ans que les S...  
dirigent l'édu...  
St-Anselme...  
les fêtes pour...  
les 22 et 23 ju...  
quantenaire...  
grâces, présen...  
les "ancienn...  
tuelles, banq...  
que, promena...  
champêtre, et...  
Les ancien...  
Anselme qui...  
d'avis de la p...  
d'organisation...  
ner leur ad...  
Cadrin, fils, S...  
ter.

L'un des él...  
future que l...  
Province de Q...  
blement esco...  
dissement de...  
et étrangers...  
Tout fait...  
la population...  
Québec aug...  
dans la proc...  
autre côté...  
éloigné où...  
achèteront u...  
tité de nos pr...  
en grains, vi...  
tiers diminu...  
n'est pas pr...  
rent encore...  
exportateurs...  
ferme.

Alors se pr...  
tion rapide...  
de notre po...  
richesse nat...

### "SUC"

#### Le Pas... pa...

FABRICANTS...  
Le beurre...  
hauts prix...  
vous procu...  
cette année...  
renseigner s...  
tionnels qu'

#### LE FAMEU...

### SU

la machine...  
puis Vanc...  
Des milliers...  
sont là pour...  
riorité

AVA

Ne manq...  
gner sur nos...  
lument ava...

### V. DIO

St-Georges

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

Après un printemps languissant, les beaux jours paraissent enfin arrivés pour de bon. C'est le temps de redoubler de précautions pour éviter les feux de forêts. Il faut si peu de chose, par les temps secs, pour déterminer un incendie désastreux: un bout de cigarette encore allumé jeté négligemment, les cendres trop chaudes d'une pipe secouée au dessus de feuilles sèches.

Quels cuisants regrets si par votre faute la forêt flambait! Soyez donc prudents, prenez garde!

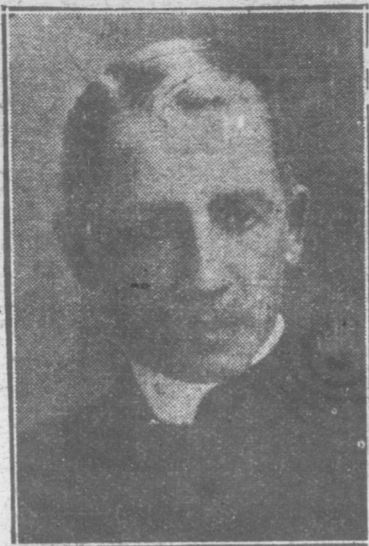
**Le cinquantenaire du Couvent de St-Anselme.**—Il y a cinquante ans que les Sœurs de la Charité dirigent l'éducation des filles de St-Anselme. On y organise de belles fêtes pour célébrer dignement les 22 et 23 juin prochains, ce cinquantenaire: messes d'actions de grâces, présentation d'adresses par les "anciennes" et les élèves actuelles, banquet, soirée dramatique, promenade en auto, goûter champêtre, etc.

Les anciennes élèves de St-Anselme qui n'auraient pas reçu d'avis de la présidente du comité d'organisation sont priées de donner leur adresse à Mme J.-B. Cadrin, fils, St-Anselme, Dorchester.

**L'un des éléments de prospérité future que le cultivateur de la Province de Québec peut raisonnablement escompter, c'est l'agrandissement de ses marchés locaux et étrangers.**

Tout fait prévoir, en effet, que la population de la Province de Québec augmentera rapidement dans la prochaine décennie. D'un autre côté, le temps n'est pas éloigné où les Etats-Unis nous achèteront une plus grande quantité de nos produits. Leurs surplus en grains, viande et produits laitiers diminuent rapidement et il n'est pas probable qu'ils demeurent encore longtemps de grands exportateurs des produits de la ferme.

Alors se produira une augmentation rapide de notre commerce, de notre population et de notre richesse nationale. Ce sera l'âge



M. L'ABBÉ ARTHUR ROBERT,  
Professeur à l'Université Laval.

Nos meilleures félicitations à M. l'abbé Arthur Robert, qui a célébré mardi ses noces d'argent sacerdotales. Constamment sur la brèche, ce distingué professeur de Laval prodigue sans compter le meilleur de lui-même, ses talents et son énergie à l'œuvre de l'éducation de la jeunesse canadienne-française. Ad multos et faustissimos annos! Puisse Dieu lui accorder encore de nombreuses et fructueuses années pour le plus grand bien de la race et de la Maison qui est l'une de nos gloires les plus pures.

d'or de l'agriculture en province de Québec.

**La lumière.**—Nous accusons réception de **La Lumière**, annuaire de la compagnie universellement connue dans le monde pharmaceutique, la Dr Peter Fahrney Co. de Chicago. Dans cet annuaire, la compagnie Fahrney enregistre quelques-uns des milliers de témoignages de satisfaction et de reconnaissance qu'elle reçoit des différentes parties du monde.

La popularité des remèdes Fahrney doit valoir à cette compagnie de bonnes recettes, mais leur excellence prouvée par tant de témoignages désintéressés lui vaut aussi une place éminente dans la pharmacopée universelle.

La Cie Peter Fahrney a raison d'être fière de tous ces témoignages, qui prouvent que tout en faisant des affaires florissantes elle rend service à l'humanité.

L'Agriculture perd de plus en plus son caractère d'occupation domestique pour devenir presque commerciale, c'est ce que disait avec beaucoup de raison dans une étude récente un économiste agricole de talent, M. Charles Gagné, professeur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière.

Cela veut dire qu'au lieu de cultiver pour nourrir, vêtir sa famille et vendre son faible surplus, on cultive aujourd'hui en vue de la vente, afin de pouvoir ensuite acheter la plupart des articles nécessaires à la nourriture et au vêtement.

Autrefois la terre existait, pour ainsi dire, pour la famille, aujourd'hui elle existe surtout pour le marché.

C'est là l'une des conséquences de ce que l'on est convaincu d'appeler le progrès moderne. Est-on plus heureux? C'est une autre question.

## Pour les gens pressés

(Suite de la page 394)

—Le Canadien est grand amateur de bananes. Nous en avons importé l'an dernier huit millions cinq cent mille régimes. Nous ferions mieux de manger un peu moins de bananes importées et un peu plus de nos bonnes pommes canadiennes.

—Nos condoléances à M. le Dr. F. M. A. Savard, inspecteur général du Service d'hygiène de la province, qui vient d'être plongé dans le deuil par la mort de sa femme, sœur de l'honorable Athanase David.

—Mgr Baudrillart qui nous a quittés pour retourner en France a été frappé de notre intensité de vie et de nos activités économiques et industrielles. Il est convaincu que la Providence réserve à la Province de Québec un brillant avenir.

—L'épidémie de fièvre typhoïde qui désole Montréal pourrait bien nuire considérablement à la saison touristique dans la Métropole. Les autorités sanitaires conseillent aux Américains d'éviter Montréal ou de se faire inoculer.

—Une nouvelle paroisse, comprenant 200 familles détachées de Ste-Anne et de St-Joachim, vient d'être érigée canoniquement. L'autorité diocésaine en nommera prochainement le pasteur.

—Sur l'initiative du Pacifique Canadien, les métiers domestiques et les chansons du terroir ont été à l'honneur à Québec la semaine dernière. Ce festival eut un franc succès. Nous souhaitons qu'on nous donne pareille aubaine chaque année.

—Afin d'empêcher à Montréal une reprise de l'épidémie de typhoïde, le département d'hygiène a ordonné la fermeture de trois laiteries de la métropole. L'intérêt de l'industrie laitière et la sauvegarde de la santé publique justifient cette grave mesure.

—Ville-Marie, Témiscamingue et St-Thuribe de Portneuf ont donné, en soumettant à l'arbitrage leurs différends municipaux, un exemple qui devrait être suivi. C'est un procédé moins coûteux, et qui laisse moins de rancœurs que des procès ruineux dont l'issue est toujours douteuse.

—Les médecins italiens viennent d'accepter de plein gré une réduction notable de leur tarif d'honoraires. Faut-il que ce Mussolini soit un diable d'homme pour réussir ainsi à faire baisser les frais de médecins et d'avocats! Ce n'est certainement pas l'un de ses moindres tours de force.

—Une société de patrons a été constituée dans le comté de Yamaska, sous le nom de "La Société des Patrons de la Fromagerie et Beurrerie du rang Bas du Pays Brûlé, paroisse de la Baie-du-

Febvre, comté d'Yamaska" Sa principale place d'affaires sera à la Baie du Febvre, dans le comté d'Yamaska.

Le ministre de l'Agriculture a autorisé la formation de cette société.

—Le département des terres et forêts vient de publier une brochure qui est appelée à rendre des services au public. Cette brochure traite de la plantation des arbres et donne d'excellents conseils sur la façon de procéder. Elle parle spécialement du reboisement et des plantations des arbres. Vous n'avez qu'à en faire la demande pour en obtenir un exemplaire gratuitement.

—Un voleur qui hypnotise si bien sa victime que les meilleurs médecins sont impuissants à la réveiller, le cas est rare, il vient cependant de se produire en Pologne. On a heureusement mis la main sur le voleur et il n'a fait aucune difficulté pour tirer sa victime du sommeil hypnotique. Bien étrange, tout de même, ce contrôle que certains individus exercent sur la volonté d'autres personnes.

—Lindberg, l'intrépide aviateur américain, a réussi où Nungesser et de Coli ont échoué: il a accompli sans arrêt la traversée New-York Paris en 33 heures et 29 minutes. Il n'y a plus d'Océan, dirait Napoléon 1er.

Lindberg est devenu un héros à la renommée universelle. Une compagnie de cinéma lui offre un demi-million pour un film.

Si vous voulez que votre CRÈME

vous rapporte pour sa pleine valeur, et qu'elle vous soit payée toujours

LE PLUS HAUT PRIX DU MARCHÉ

expédiez-la immédiatement à

BROOKSIDE DAIRY, Ltd.

Chemin St-Louis Québec

Qui est une de nos affiliations, entièrement sous notre contrôle.

J. B. RENAUD & CIE, Inc.

Québec

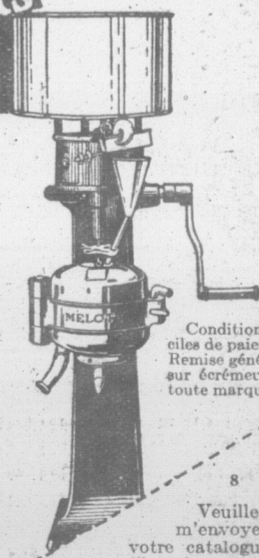
Remises faites 2 fois par mois; Chèques payables au pair.

Un Million de Propriétaires Satisfaits Quel Record!

"APRÈS vingt années de service satisfaisant, je n'échangerais pas mon Ecrèmeuse Melotte pour une neuve de toute autre marque", écrit M. Wm. O'Connor.

Il y a, dans le monde entier, un million de propriétaires satisfaits d'Ecrèmeuses Melotte, qui savent que M. O'Connor a parfaitement raison.

R. A. LISTER CO. (Canada), Limited, 113 rue St-Paul, Québec.



Conditions faciles de paiement. Remise généreuse sur écrèmeuse de toute marque.

ECRÈMEUSE

Melotte

Veuillez m'envoyer votre catalogue illustré GRATUIT d'Ecrèmeuses Melotte.

Nom.....

Adresse.....

mercredi	6 juil.
jeudi	7 "
samedi	3 sept.
dimanche	4 "
mardi	6 "
mercredi	7 "
jeudi	8 "

fait déjà un grand dépôt frigorifique on veut s'occuper

tant les instances DE QUÉBEC de ce changement du beurre et du tous les autres pro-

DE QUÉBEC it que nous voyons git de promouvoir t bien animée par glante, active et

## Expédition

is quelque temps, ements concernant égard des gens qui

du commerce des de la qualité des acheteurs, certains

de choses, veut ctés, et, à l'avenir, ASSIFIÉS, POUR chaque caisse conte-

ufs au courant de aux poursuites qui

COOPÉRATIVE ment les étiquettes a demande et elles

## SSSES

continue à faire des ants ont été écrasés à res.

ra construit sur la rist Templeton, par M. Papineauville.

le Terrebonne, Québec et Saint-Jérôme de e des grandes villes, ont heure.

provinciale de Québec 10 septembre. Ce sera ctivité. On y verra un ent de lumière électri-

de félicitation du Pré- a mot de remerciement nce qui a permis le mer- Lindberg, aurait été

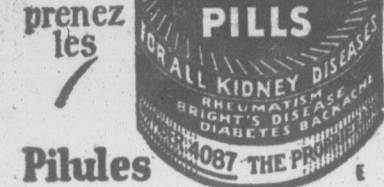
s de St-Tite, comté de décidé la construction se, qui aura 200 pieds eux clochers s'élèveront s airs.

dront part cette année liaison française seront temporaires de Riel à ou commanda le chef potence, victime d'une stes.

uvé a donné sa démis- parti conservateur prasant défaite qu'il a uvait difficilement agir omme adversaires s'ac- tre en M. Sauvé droi- dévouement à sa race reure député des Deux

Pour tous les

**DÉSORDRES du REIN**



**Pilules Dodd pour le Rein**

**Elle a mis fin à son rhumatisme**

Sachant par expérience les terribles souffrances causées par le rhumatisme, Mme J.-E. Hurst, demeurant à 204 Avenue Davis, E-266 Bloomington Ill., est tellement fière de s'être débarrassée du rhumatisme que, par pure gratitude, elle tient à dire à toutes les autres victimes comment se délivrer de leur torture chez soi par un simple moyen. Mme Hurst n'a rien à vendre. Découpez tout bonnement cette note, adressez-la lui par la poste avec votre nom et adresse, et elle se fera un plaisir de vous envoyer cet excellent renseignement à titre tout à fait gracieux. Écrivez-lui tout de suite avant de l'oublier.

Pour vos conserves en boîtes procurez-vous une sertisseuse **BURPEE**

**PRIX \$22.00**

Je vends aussi des boîtes sanitaires par quantité de 100 et plus. Demandez ma circulaire avec liste de prix.

**J.-ALBERT AUCLAIR**  
Agent de Manufactures  
B. P. Monument, Giffard, Québec.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi, 10 juin 1923, des soumissions pour la construction d'un quai à l'Île-aux-Coudres, comté de Charlevoix, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un quai, Île-aux-Coudres, P. Q." On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau des ingénieurs de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., Station Postale "H", Montréal, P. Q., ainsi qu'aux bureaux de poste de La Malbaie, P. Q. et de l'Île-aux-Coudres, P. Q. On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules. Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministère des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant. Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière. Par ordre,

S. E. O'BRIEN, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 20 mai 1923. 9037

**Hommes et choses**

(Suite de la page 393)

parce qu'il ne comptait plus pour rien dans la maison. Il raconte sa peine à son curé. Celui-ci, né malin, lui remet un sac de vieux sous. Mettez cela sous clef dans votre chambre. Sans trop insister, faites entendre que vous vous êtes réservé un petit magot et de temps à autre faites sonner ces vieux sous comme si vous comptiez de l'argent. Le vieux met le conseil en pratique. Changement à vue dans l'attitude de sa bru et de son fils. On prenait son avis, on le consultait sur tout, on le choyait: le bonhomme avait "de quoi?" Il meurt enfin. On s'empresse d'ouvrir la fameuse boîte à l'argent et on trouve... le sac de vieux sous et quelques retilles de fer-blanc. Et la bru de s'exclamer: "Ah! le vieux bougre, il nous a joué le tour".

**FOU OU NON.**—Il est parfois bien difficile de juger de l'état mental d'un individu. Nous en avons une nouvelle preuve dans la perplexité d'un juge appelé à se prononcer sur la requête d'un citoyen de St-Agapit qui demande qu'il lui soit permis de quitter l'asile de Beauport où il est interné. Il a fait preuve dans son témoignage d'une telle présence d'esprit que le juge a déclaré en être vivement impressionné. D'un autre côté, quatre médecins sont venus déclarer que cet individu ne jouit pas de toutes ses facultés mentales. Le juge a réservé sa décision.

Cela nous rappelle un incident amusant. Un aliéniste éminent se présente pour visiter un asile de fous. Il avise se promenant dans le jardin un monsieur en redingote et cravate blanche. Il l'aborde pour lui demander des renseignements et la conversation s'engage. Le visiteur, vivement intéressé par les renseignements que lui donnait son interlocuteur, croyait parler à l'un des principaux médecins de l'institution. Avisant un autre monsieur, aussi en redingote, qui se promenait dans une allée latérale, il s'enquiert: "Un de vos collègues sans doute?" "Non, monsieur, c'est un malade, et son cas est tout-à-fait étrange. Il se croit l'empereur Napoléon Ier. Ce serait un imposteur si ce n'était un insensé. Il ne peut y avoir qu'un Napoléon Ier, et le véritable Napoléon Ier, c'est moi!" Tête du visiteur en constatant qu'il parlait, non pas au médecin de l'institution, mais à un pauvre dément. Celui-ci, homme instruit, pouvait converser intelligemment sur n'importe quel sujet. La seule illusion de se croire Napoléon Ier dénotait que cet homme n'était pas sain d'esprit.

Entre un fou et un homme d'esprit la marge est parfois bien faible, à preuve cette répartie d'un autre détenu de Beauport. A un visiteur qui lui demande: "Dites-moi, mon ami, pourquoi êtes-vous ici?" "Pourquoi je suis ici, c'est belle demande! Je suis ici pour avoir perdu ce que vous n'avez jamais eu."

Dans un procès récent à Québec, celui de Bigaouette, on a vu des spécialistes éminents alléguer certains faits comme preuves d'insanité; on en a vu d'autres tout aussi importants, s'appuyer sur les mêmes faits pour prouver la santé de l'accusé. Lombroso, le célèbre aliéniste italien, n'y allait pas par quatre chemins: il croyait tout le monde fou, à commencer par lui-même. Comment voulez-vous après cela que des jurés se prononcent, avec certitude quand ils n'ont pour guide que le sens commun.

La conclusion à tirer de toutes ces opinions contradictoires, c'est que chacun a sa petite marotte, qui n'est pas celle du voisin.

Pierre Fouille-Partout.

**Pour les gens pressés**

Ceux qui ont à établir des fils qui n'ont pas peur de l'ouvrage dur devraient les diriger vers l'Abitibi; pays immense, aux ressources merveilleuses, où ils pourraient en peu d'années se tailler un héritage enviable. C'est le conseil que donne M. Hector Authier, un des pionniers et un fervent apôtre de cette région. Cette région compte aujourd'hui environ 40,000 âmes, mais il y a place pour 500 nouvelles paroisses. Allons jeunes gens courageux, emparez-vous de ce sol fertile, pour consolider les assises de la race en Province de Québec.

L'activité renaît à Ste-Marie de Beauce. Ce village si éprouvé par l'incendie de juillet dernier retrouvera bientôt son activité des jours d'antan. Les magasins Dallaire et Poulin attirent une grosse clientèle. "La chaussure de Ste-Marie Limitée" a commencé ses opérations le 17, le moulin à scie de Pierre Chassé se reconstruit; le magasin Lacroix sera rebâti pour le mois de septembre; on dit même que la Banque Canadienne Nationale, provisoirement installée dans des bureaux qui font pitié, se décidera avant longtemps à reconstruire son immeuble incendié. La Chapelle de la Bonne Sainte-Anne,

**SOULAGE DE LA CONSTIPATION PROMPTEMENT**



Les petites pilules Carter pour le foie, font agir les intestins sans douleur ni suites ennuyeuses. Elles libèrent le système des poisons de la constipation, qui occasionnent ces maux et ces indispositions douloureuses. Rappelez-vous qu'elles sont prescrites par les médecins, et que n'importe qui dans la maison peut en faire usage.

Les petites Pilules Carter pour le Foie.

qui est un endroit de pèlerinages depuis 1778, est de plus en plus fréquentée, non seulement par les paroissiens de Ste-Marie et des alentours, mais encore par les touristes de la route de Lévis-Jackman.

Au mois de juin, on y dévoilera un beau monument à Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus et, pour le cours de l'été, s'annoncent de nombreux pèlerinages des paroisses avoisinantes.

Le Dr. Gustave Lemieux a été réélu député de Gaspé par une majorité s'élevant à plus de 2,000 voix.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

**Arrosages marque "NIAGARA" FAMEUX POUR LA QUALITÉ**

Arséniate de plomb—Arséniate de calcium—Bouillie Bordelaise—Sulfate de cuivre—Black Leaf 40—Bouillie soufrée—Soufre soluble—Mélanges à saupoudrer.

Employés depuis 18 ans au Canada—Ont toujours donné de merveilleux résultats.

Contrôlez les insectes, la brûlure, les champignons nuisibles d'une façon plus efficace cette année, par l'emploi des arrosages Marque "NIAGARA"—EN POUDRE OU LIQUIDES.

Épargnez sur les frais d'arrosage—Produisez de plus grosses et de meilleures récoltes.

**LES PRODUITS NIAGARA sont ABSOLUMENT GARANTIS** Demander nos brochures gratuites sur les ARROSAGES ET LES MACHINES A ARROSER.

**NIAGARA BRAND SPRAY CO., LTD.**

Burlington, Ont.

**SEMEZ DU BLÉ D'INDE!**

Et vos BESTIAUX vous rapporteront plus.

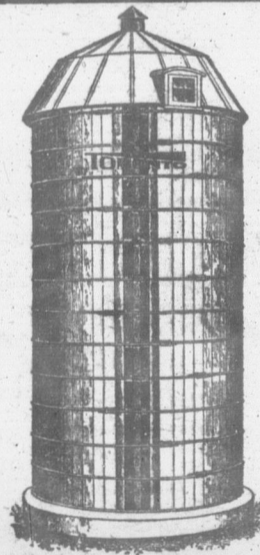
Semez du blé d'Inde cette année, convertissez-le en ensilage dans un bon silo et vous aurez pour vos animaux de boucherie et vos vaches un fourrage qui augmentera sensiblement vos profits, l'hiver prochain.

Les bestiaux aiment du bon ensilage. Aucun autre fourrage ne s'allie aussi bien avec le foin et le grain pour produire du lait ou de la viande de boucherie à aussi bon compte. Il permet d'avoir en hiver l'équivalent des succulents pâturages de juin. Il tient les bestiaux en santé—il vous assure un lait meilleur et plus abondant.

Un silo "Toronto" donnera à votre blé d'Inde 1/3 à 1/2 plus de valeur alimentaire

On ne peut obtenir du bon ensilage que d'un bon silo. Vous obtiendrez de 1/3 à 1/2 plus de valeur alimentaire de votre blé d'Inde si vous le traitez dans un silo "Toronto", au lieu de le servir en fourrage sec. Les silos "Toronto" sont fortement construits de douves d'épinette choisie, à languettes et à rainures doubles pour empêcher l'air d'entrer, et créosotées pour les rendre plus durables. Les jus de l'ensilage n'affectent point le bois ainsi traité. L'ensilage ne gèle point sur les parois d'un silo en bois. Le toit spécial en comble donne 15% plus de capacité.

Faites venir l'intéressante brochure traitant de silos.



A tôt fait de se payer Un silo "Toronto" a tôt fait de se payer lui-même par le surplus de profits que vous retirez des bestiaux. Semez du blé d'Inde cette année mettez-le dans un silo "Toronto" et vous ferez un placement profitable.

**S I L O S**

**ONTARIO WIND ENGINE & PUMP CO., Limited.**

Dépt. 285M, 12 rue St-Antoine, Montréal.

TORONTO, REGINA, CALGARY.

**Le ren**

**Les éleveur**

Durant le mois de l'Association des rapports de vaches été qualifiées dans période des 365 j Rôle d'Honneur ou

Nous en extray particulièrement le vince de Québec qu ces signalés.

Dans le R. O. I Pinette 2e, propriété de Beauséjour première avec 12, 585 livres de gras; ter, de Raoul Pettit s'est classée deux vres de lait et 555 vensdale Helen, de ry de Phillipsburg, livres de lait et 514

Dans la classe d'rette, des Sœurs Rimouski, qui est: 10,436 livres de lait deuxième, Cerise, A. Grenier, de La 9,663 livres de lait entine, de M. I Jean-Port-Joli, es ayant produit 9,8 de gras.

Dans les deux au 4e, de M. J. Hyde a donné 8,594 liv de gras; Fancy d priété de M. Jose; Bellechasse, 8,27 de gras.

Dans le rôle d'adultes, Susie de M. John-P. Bra première avec 12 566 de gras; Do nant au même, a lait et 535 de gras de M. J.-G. Wilson livres de lait et 4 de François Seviq livres de lait et 42 Lovely Star, de la de Ste-Anne-de-l-

**Pour vo L'UNITÉ**

**LA DI**

Aliments d'une

Les zootech que les drèches des aliments contiennent plus brasserie, et bea

VALEURS E

Les drèches grains mélangées dire d'une auto aliments ayant qui offre aujour de charrs;—mis

Pou

**MELCH**

Bureau: 28 MO

**CONSTIPATION PROMPTEMENT**

Les petites pilules Carter pour le foie, font agir les intestins sans douleur ni suites ennuyeuses. Elles libèrent le système des poisons de la constipation qui occasionnent ces maux douloureux. Rappréscrites par les médecins dans la maison peut

**Carter pour le Foie.**

Le pèlerinage depuis plus fréquenté, non moins de Ste-Marie encore par les touristes Lévis-Jackman.

Il y dévoilera un beau Thérèse de l'Enfant de l'été, s'annoncent pèlerinages des

Lemieux a été réélue une majorité s'élevoit.

animaux ou n'imite, ne perdez pas un acheteur. Mérite dans "Le Bulletin" est infailible.

**"NIAGARA" LITÉ**

laine—Sulfat de double—Mélanges

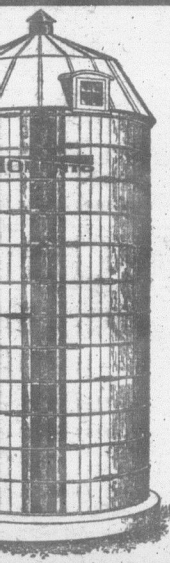
de merveilleux

ibles d'une façon "NIAGARA"—En es et de meilleures

T GARANTIS ET LES MACHI-

D., LTD.

**INDE!**



fait de se payer "Toronto" a tôt fait er lui-même par le surrobits que vous retirez aux. Semer du blé cette année mettez-le silo "Toronto" et vous placement profitable.

S

D., Limited.

CALGARY.

**Le rendez-vous des Eleveurs**

**Records de Ayrshires**

**Les éleveurs de la province de Québec à l'honneur**

Durant le mois d'avril, le secrétaire de l'Association des Ayrshires a reçu 113 rapports de vaches et génisses qui ont été qualifiées dans le R.O.P., 33 dans la période des 365 jours, et 80 dans le Rôle d'Honneur ou période de 300 jours.

Nous en extrayons ce qui concerne particulièrement les éleveurs de la Province de Québec qui remportent des succès signalés.

Dans le R. O. P. classe des adultes, Pinette 2e, propriété de M. Alfred Dubé, de Beauséjour, Qué., est arrivée première avec 12,047 livres de lait et 585 livres de gras; Anita de l'Alma Mater, de Raoul Pettigrew, de l'Isle Verte, s'est classée deuxième avec 14,276 livres de lait et 555 livres de gras; Ravensdale Helen, de Geo.-H. Montgomery de Phillipsburg, qué., a donné 12,309 livres de lait et 514 livres de gras.

Dans la classe de trois ans, c'est Fleurette, des Sœurs du Saint-Rosaire, de Rimouski, qui est arrivée première avec 10,436 livres de lait et 493 livres de gras; deuxième, Cerise, propriété de M. E.-A. Grenier, de Lac-Mégantic, a donné 9,663 livres de lait et 467 de gras; Florentine, de M. Louis-J. Bois, de St-Jean-Port-Joli, est arrivée quatrième ayant produit 9,890 livres de lait et 431 de gras.

Dans les deux ans, Willowbank Flora, 4e, de M. J. Hyde fr Huntingdon, Qué., a donné 8,594 livres de lait et 386 livres de gras; Fancy de Spring Farm, propriété de M. Joseph Pouliot, de Boyer, Bellechasse, 8,277 livres de lait et 364 de gras.

Dans le rôle d'Honneur, classe des adultes, Susie de Genève, propriété de M. John.-P. Bradley, Lachute, arrive première avec 12,458 livres de lait et 566 de gras; Dolly Dimple, appartenant au même, a donné 12,013 livres de lait et 535 de gras; Eileen of Ivy Lodge, de M. J.-G. Wilson, Lacolle Jct., 10 750 livres de lait et 461 de gras; Françoise, de François Sevigny, Hillhurst, 11,483 livres de lait et 422 de gras; Springburn Lovely Star, de la Ferme Expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière, a donné

9,605 livres de lait et 413 de gras.

Dans la classe de quatre ans, Macpine Pearl, de Charles-R. Rodger, Lachute, est arrivé 2e, avec 9,153 livres de lait et 411 de gras; Buttereup of Fairlee, de M. Bernal-A. Gustin, Ayer's Cliff, deuxième, 10,000 livres de lait et 387 de gras; Minette, de M. J.-P. LeBel, St-Donat, 9,160 livres de lait et 581 de gras.

Dans la classe de trois ans, c'est Sunny Spring-Gem 2nd, de M. J.-C. Coulter, Huntingdon, qui est première, avec 9,272 livres de lait et 403 de gras; Baronne de Spalding, de M. E.-A. Grenier, Lac-Mégantic, deuxième, avec 7,998 livres de lait et 373 de gras; Lady Grace of Kelso, de M. W. Skinner, Senneville, Qué., troisième avec, 8,786 livres de lait et 372 livres de gras; Wil-lowbank Pearl 2nd, de M. Chas.-J. Fyde, Huntingdon, quatrième, 8489 livres de lait et 340 de gras; Ideale Louise de M. J.-A. Viens, St-Césaire, cinquième, 8436 livres de lait et 346 de gras.

Remporte les honneurs de la première place dans la classe de 2 ans, Martine, de M. Antonio Bergeron, de Plessisville, avec 9,030 livres de lait et 397 de gras; Florina, de M. Arthur Lavallée, de St-Guillaume d'Upton, arrive deuxième avec 9,619 livres de lait et 384 de gras. Garonne, de M. Louis-J. Bois, de St-Jean-Port-Joli, a donné 7,446 livres de lait et 326 livres gras; Ephigénie, de M. Eugène-E. Pelletier, de St-Fabien, 6,972 livres de lait et 324 de gras.

Comme on le voit, les éleveurs d'Ayrshires de la Province de Québec occupent dans les différentes classes des positions qui leur font honneur.

Ces records doivent étonner les cultivateurs dont les animaux ne produisent que 4,000 livres de lait ou moins. Puisent-ils les faire réfléchir et les décider enfin à concentrer tous leurs efforts à l'amélioration de leurs troupeaux.

Qu'ils ne perdent point de vue qu'une vache qui produit 8 ou 10 mille livres de lait ne coûte pas plus à nourrir qu'une vache qui n'en produit que 4 mille.

—C'est M. Frank Napier, un Amé-

ricain, qui succède à M. W. F. Stephen comme secrétaire-trésorier de l'Association des Eleveurs de Ayrshires au Canada. M. Napier n'est pas un inconnu chez nous, ayant déjà fait partie du personnel du Canadian Countryman.

—Il y a au Canada 643 troupeaux d'Ayrshire enregistrés.

**Aux propriétaires de chevaux**

**Ce qu'il faut éviter**

Une alimentation insuffisante ou impropre est la cause de bien des maladies chez les chevaux. Ne craignez donc point de les trop bien nourrir. Les poulains surtout doivent avoir une nourriture abondante. Durant la première année de son existence, le poulain gagne en moyenne la moitié ou plus de la grosseur qu'il atteindra adulte. Il a donc besoin de beaucoup de nourriture.

Donnez de l'exercice aux chevaux qui ne font rien et diminuez leurs rations. Evitez les brusques changements dans l'alimentation, si vous ne voulez pas que vos chevaux souffrent de coliques.

Ne leur donnez point d'avoine ou autres grains trop verts.

Lé foim doit être bien mûr et net. N'en donnez pas trop non plus.

Quand un cheval a chaud, ne le laissez pas boire d'eau froide autant qu'il voudra. Ne lui donnez pas de grain non plus avant qu'il soit rafraîchi.

**Victoria, la cité des roses**

Elle est bien gracieuse cette image d'une ville en fleurs durant la saison des grands froids. Mais, voici que cette floraison, à cette époque-ci de l'année, gagne d'autres régions et s'étend à toute la Côte du Pacifique. Partout des feuilles et des fleurs s'offrant à l'œil charmé du voyageur.

Le printemps possède, sur la Côte du Pacifique, des attraits particuliers. On rencontre à Vancouver et Victoria une multitude de sports. On peut y faire d'agré-

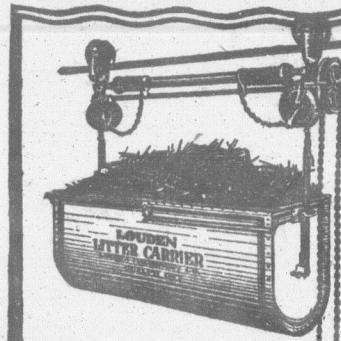


Vous le connaissez, ce fameux remède de confiance! Ayez-le toujours sous la main. Il est bon pour les hommes et les femmes aussi bien que pour les animaux.

bles voyages soit vers le sud, soit vers le nord; visiter les villages indiens de la Colombie avec leur art étrange, leur totems bizarres; ou bien aller admirer ses immenses forêts, ses montagnes et ses magnifiques régions fruitières.

Tous les sports d'été, yatch, bains, etc., sont maintenant en pleine vogue sur la côte du Pacifique.

Rendez-vous, y par le Canadien National, au milieu de tout le luxe et le confort désirables. Détails complets auprès de tout agent du Canadien National ou aux Bureaux des Billets en ville, 10, rue Ste-Anne et 231, rue St-Joseph, tél. 2-8200.



**C'est un plaisir**

pour les enfants de nettoyer l'étable avec un chariot à litière Louden. Facile à charger, facile à lever, et facile à conduire jusqu'au tas d'engrais. Le seul chariot sur roulettes à billes et vis sans fin construit actuellement. Fonctionne soit avec chaîne ou avec manivelle. Celui qui travaille le mieux, le plus durable et le plus fiable chariot à fumer présentement fabriqué. Procurez-vous notre circulaire descriptive et des détails sur notre système de vente fort intéressant. Ecrivez aujourd'hui à

LOUDEN MACHINERY CO. of Canada Limited  
45 rue Crimes, Guelph, Ont.



**AVEZ-VOUS UN CHEVAL QUI MAIGRIT?**

Vite, ayez recours au remède souverain

**VIVAT**

LE CÉLÈBRE SPECIFIQUE POUR LES MALADIES DU CHEVAL

Poudre des plus énergiques guérissant Tox, Souffle, Rhume, Gourme, Asthme. Aussi très efficace comme diurétique dans les cas de Coliques et contre les vers.

Préparé par des médecins vétérinaires.

Il a obtenu des résultats surprenants dans plusieurs cas tout à fait critiques. Non seulement il arrête les progrès de la maladie, mais il fortifie et donne de l'endurance aux chevaux.

6 Jours de 50c  
Traitement

Dr. Ed. MORIN & Cie, Limitée  
QUEBEC, Qué.



**Pour vos animaux.**

**L'UNITE NUTRITIVE AU PLUS BAS PRIX**

est incontestablement

**LA DRÈCHE de DISTILLERIE**

Aliments d'une valeur reconnue.

Les zootechniciens et experts en alimentation des bestiaux s'accordent à dire que les drèches de distillerie, provenant spécialement du blé d'Inde, sont en tête des aliments concentrés pour bovins laitiers (vaches et génisses). Ces drèches contiennent plus de protéine digestible et d'unités nutritives que les drèches de brasserie, et beaucoup plus que l'avoine et le blé d'Inde.

**VALEURS EXCEPTIONNELLES DES DRÈCHES DU GIN MELCHERS:**

Les drèches de la Melchers Distillery Co. proviennent de la distillation de grains mélangés comme suit: 75% de blé d'Inde, 15% d'orge et 10% de son. Au dire d'une autorité en alimentation, ces drèches peuvent être classées parmi les aliments ayant la plus belle valeur alimentaire.—Elles constituent le concentré qui offre aujourd'hui l'unité nutritive au plus bas prix.—Vendues par quantité de chars;—mis en sacs d'environ 100 livres.

Pour autres renseignements et prix s'adresser

**MELCHERS DISTILLERY Co., Limited**

Bureau: 263 rue St-Jacques,  
MONTREAL.

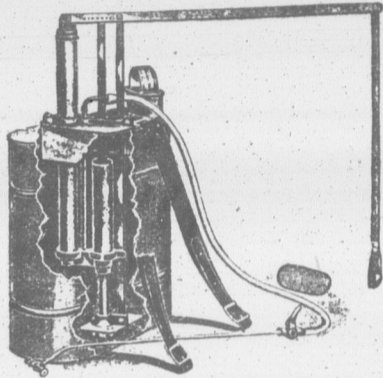
Distillerie à:  
BERTHIERVILLE, P. Q.

## LE CHEZ-NOUS du MARAICHER

### La défense des cultures

**Pulvérisateurs, vaporisateurs, saupoudreuses**  
(3ème et dernier article)

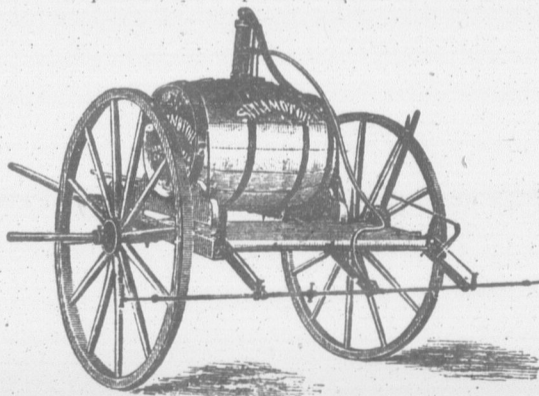
Au cours de deux articles précédents, nous avons exposé le plan de campagne que doit arrêter le maraîcher dans la lutte contre les ennemis de ses cultures, traité en détail des munitions à employer tant pour les besoins généraux que pour les cas spécifiques; il nous reste maintenant à traiter des armes du bon combattant, c'est-à-dire des appareils qu'offre le commerce soit pour l'application des solutions, soit pour la distribution des mélanges pulvérulents.



Pulvérisateur havresac, se portant sur le dos; le bras de pompe passe au-dessus de l'épaule de l'opérateur.

ment dits, d'appliquer, en d'autres termes, des mixtures liquides, il aura le choix entre le pulvérisateur havresac (d'une contenance d'environ 4 gallons et dont le prix d'achat se fixe aux environs de \$20), et d'une pompe sur baril, facile à transporter sur wagon à quatre roues, d'une contenance de 40 gallons et coûtant environ \$30. Dans le premier cas, tout le travail se fait à la main et on ne traite qu'un seul rang à la fois; dans le second, il est facile, en ajoutant une tubulure à l'arrière de la voiture, de traiter de deux à quatre rangs à la fois. Avec le dernier appareil, il y aura économie de temps et de main-d'œuvre. En effet, on fera dix fois moins de remplissages et, en arrosant quatre rangs en même temps, le travail sera exécuté en quatre fois moins de temps.

Pour celui qui préfère les applications pulvérulentes, le commerce n'offre actuellement qu'une seule sorte d'appareil pouvant contenir au maximum dix livres de poudre, que l'opérateur manie à l'aide d'une manivelle et qui coûte environ \$25. Cet appareil traite un ou deux rangs à la fois et il est assez rapide puisqu'il peut, en une heure, couvrir une acre de légumes. Comme dans ce cas, il n'y a pas d'eau à transporter, les remplissages se font rapidement; il suffit de déposer à un endroit commode le mélange de poudre utilisé. La fabrication de ces appareils portatifs n'est encore qu'à ses débuts et il n'y a pas de doute qu'avant peu d'années on enregistrera de ce côté de grands progrès.



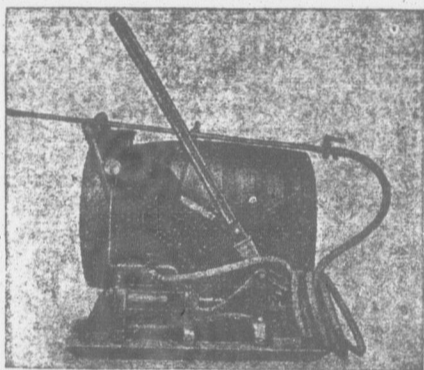
Pulvérisateur sur wagon à deux roues avec tubulure pour arroser quatre rangs à la fois. Celui-ci a une pompe à main; il s'en trouve avec pompe mue par un engrenage sur les roues.

Le maraîcher dont les cultures dépassent 5 acres en superficie, ne saura compter sur des appareils portatifs et mus à la main, sans courir le risque ou de manquer des applications nécessaires ou de payer en frais de main-d'œuvre plus qu'il n'est besoin.

Les arrosages exigent alors des pulvérisateurs montés sur deux roues actionnés par un système d'engrenage ou montés sur quatre roues et mus par un moteur. La contenance des réservoirs est d'environ 80 gallons dans le premier cas et de 120 à 200 gallons dans le second, les deux traitent au moins quatre rangs à la fois; la meilleure pression est évidemment fournie par le dernier. Avec un pareil poids, machine et solution, les pulvérisateurs ne circulent pas aisément sur les sols trop meubles. Le prix d'achat va de \$175. à \$200. pour le premier et il varie entre \$300. et \$500. dans le second, selon les dimensions et la puissance.

L'examen de cet aspect de la question se divise naturellement en deux parties: il convient d'envisager d'une part le cas du petit maraîcher qui cultive moins de cinq acres et, d'autre part, le cas du moyen ou grand maraîcher dont l'aire cultivée dépasse cinq acres.

Le premier ne peut évidemment faire une mise de fonds dans l'achat des appareils, qui dépasse les possibilités de rendement de ses cultures. En outre, le facteur temps et main-d'œuvre ne se pose pas pour lui de façon aussi aiguë que pour le grand maraîcher. Il lui faut nécessairement acheter des appareils peu dispendieux et de débit nécessairement moindre quoique correspondant assez bien aux exigences de ses cultures. S'il a décidé de faire des arrosages propre-



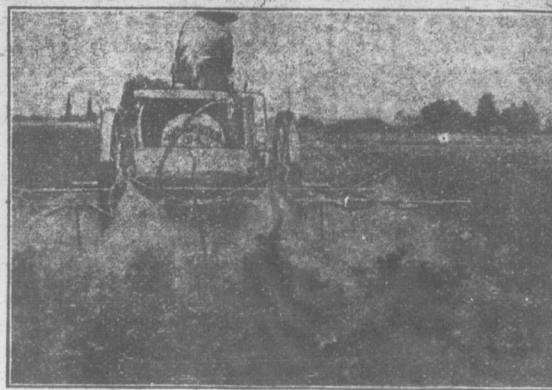
Pompe montée sur baril (vertical ou horizontal); se transporte sur voiture ordinaire. On peut ajouter tubulure pour 4 rangs, ou un bambou pour l'arrosage des arbres.

Les appareils automatiques, c'est-à-dire avec moteur, pour l'application des poudres traitant en moyenne quatre rangs, sont assez légers (moins de 600 livres) et font un travail rapide. Le prix d'achat va de \$250. à \$350., selon les types.

Nous croyons que ces précisions permettront à nos lecteurs de régler logiquement le problème de la protection des cultures et à leur avantage. Du reste, s'il se présentait des cas compliqués, nous serions heureux d'avoir des détails et de donner une directive.

Il est toujours entendu que nous sommes à la disposition du public agricole pour l'identification des spécimens, les consultations sur tout ce qui a trait à la défense des cultures.

Georges Maheux,  
Entomologiste provincial.



Pulvérisateur sur wagon à 4 roues arrosant 4 rangs. Les uns sont mus par les roues, les autres par un moteur.

Remarquez la  
**BARRURE  
SECURITY**

**La clôture de Broche  
repliée  
SECURITY**

La seule véritable  
*Clôture de Broche repliée,  
Fabriquée au Canada.*

La clôture Security est fabriquée par les pionniers dans la fabrication de la clôture de fil de fer tissé. C'est un produit exclusivement canadien, de la mine au produit fini. La broche repliée employée provient du cœur du plus pur acier et est fortement galvanisée de façon à la rendre à l'épreuve de la rouille.

La barrure Security, une particularité de la clôture Security—ferme la broche en tous sens elle ne retient pas l'humidité, est faite de broche de même grosseur que les fils horizontaux et verticaux.

La clôture Security possède donc une plus grande force de résistance contre les heurts, et au rétrécissement ou à l'allongement dus aux conditions climatiques. Bien construite, la clôture Security donnera un excellent service toute une vie durant.

*Procurez-vous ce qu'il y a de mieux en fait de clôture. Si votre marchand ne peut vous en fournir, écrivez-nous directement pour avoir notre catalogue illustré et notre liste de prix.*

# SECURITY

FENCE COMPANY Limited  
1521, Ste-Catherine Est,  
MONTREAL.

**SOUSSIONS POUR DRAGAGE**

DES soumissions cachetées, adressées au sousigné et portant en suscription les mots: "Soumission pour dragage, Beauport, P. Q.", seront reçues jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi, 2 juin 1927.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère et conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

On peut se procurer les devis et formules de soumission combinés en s'adressant au sousigné, ainsi qu'au bureau de l'ingénieur en chef, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q. Les soumissions devront comprendre le montant de la drague et ses accessoires, aller et retour.

Les dragues et autre outillage qui seront employés pour les travaux devront être dûment enregistrés au Canada, à l'époque de la réception des soumissions, ou avoir été construits au Canada après l'envoi de la soumission.

Un chèque égal à 5 p. 100 du prix du contrat, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission; dans nul cas, le chèque ne devra être moins de quinze cents dollars. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Par ordre,  
S. E. O'BRIEN,  
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 20 mai 1927. 9036

## LE CH

### La Soci

Voilà environ...  
ciété des Jardins...  
province de Qu...  
aujourd'hui, elle...  
en importance p...  
coles de la provin...  
a été accompli, et...  
surpris des résul...  
de temps.

Ce travail et e...  
l'honneur du bur...  
pas hésité à lais...  
routines habituel...  
s'occuper de ques...  
dre même l'init...  
idées nouvelles p...  
Société des Jardi...  
Aussi les résul...

## RAPPORT

**MONTREAL.**  
Arrivages  
Températ...  
stock, avec un...  
Marché d...  
arrivages léger...  
Pommes de te...  
Pommes de ter...  
Laitue, cageot...  
Radis, panier...  
Carottes, vieu...  
Asperges d'On...  
Concombres

**Importés**  
Laitue Iceberg...  
Céleri de Cal...  
Epinards, pani...  
Carottes du T...  
Carottes du M...  
Tomates du M...  
Tomates de Fl...  
Choux nouvea...  
Choux nouvea...  
Choux-fleurs, 1...  
Concombres d...  
Fraises Aroma...  
Fraises Klondi...  
Pois verts, par...  
Fèves, Green-1...  
Oignons Créol...  
Oignons Texas...  
Oignons jaune...  
Oignons égypt...

**Prix d'en**  
Laitue Iceberg...  
Tomates de Fl...  
Epinards, pan...  
Arrivages  
N. S. 2 de po...  
N. B. 3 de po...  
Québec, 38 de...  
Ont. 2 de pon...

**Importés:**  
8 de pommes...  
tomates, 2...  
fraises, 2...  
4 de pain...

**QUEBEC.**  
Commerce bo...  
Marché de po...  
Pommes de te...  
Pommes de te...  
Laitue frisée,

**Importés**  
Oignons égypt...  
Céleri de Cal...  
Choux, petits...  
Tomates de F...  
Tomates de F...  
Concombres...  
Carottes, bett...  
Epinards...  
Fraises, pinte...  
Laitue Iceber...  
Echalottes, b...

**Arrivages**  
Québec, 1 de...  
Importés  
6 de tomates,



## LE CHEZ-NOUS du MARAICHER

### La Société des Jardiniers-Maraîchers et la Coopérative Fédérée

Voilà environ dix-huit mois, la Société des Jardiniers-Maraîchers de la province de Québec, était inconnue; aujourd'hui, elle est une des premières en importance parmi les Sociétés agricoles de la province. Un travail énorme a été accompli, et l'on reste absolument surpris des résultats obtenus en si peu de temps.

Ce travail et ces résultats sont tout à l'honneur du bureau de direction qui n'a pas hésité à laisser de côté les vieilles routines habituellement employées, pour s'occuper de questions pratiques et prendre même l'initiative d'adopter des idées nouvelles pour les appliquer à la Société des Jardiniers-Maraîchers.

Aussi les résultats ne se sont pas faits

attendre, et nous ne croyons pas exagérer en disant qu'il n'y a peut-être pas une seule société où la cotisation annuelle est si minime et où il a été accompli, à l'avantage de tous ses membres, tant de travail en si peu de temps.

Il en est résulté un ensemble de coopération qui progresse, qui se développe et qui promet de donner une grande amélioration au développement de la culture maraîchère.

Sans vouloir revenir sur ce qui a été obtenu l'année dernière, nous pouvons mentionner pour 1927, la réduction de passage sur le pont Victoria, l'achat en commun d'insecticides, de fongicides, d'engrais chimiques, de prates de semences, etc.

### RAPPORTS TÉLÉGRAPHIQUES OFFICIELS SUR LES MARCHÉS DE:

LE 19 MAI 1927

#### MONTREAL.

Arrivages relativement peu considérables. Température pluvieuse occasionnant un mouvement tranquille dans le stock, avec une légère tendance aux prix en général.

Marché des pommes de terre, ferme, dû aux demandes extérieures et aux arrivages légers.

Pommes de terre du N.-B., blanches, 80 lbs, Canada "A" .....	\$2.25
Pommes de terre de Québec, blanches, 80 lbs, Canada "A" et "B" .....	\$1.85 à 2.00
Laitue, cagoot d'une doz. et demie à 2 doz .....	2.00
Radis, panier .....	3.50
Carottes, vieux panier .....	1.00
Asperges d'Ontario, panier de 11 pintes .....	2.00 à 2.25
Concombres de serre, panier de 11 pintes .....	1.50 à 2.50

#### Importés :

Laitue Iceberg, cagoot .....	5.00 à 5.50
Céleri de Cal., cagoot .....	8.50 à 9.50
Epinards, panier .....	1.25 à 1.50
Carottes du Texas et de la Louisiane, panier .....	1.75 à 2.25
Carottes du Mississippi, panier .....	1.25 à 1.50
Tomates du Mexique, panier No 1 et 2 .....	2.00 à 3.25
Tomates de Floride, panier .....	3.00 à 4.00
Choux nouveaux, cagoot de 100 lbs .....	8.50
Choux nouveaux, cagoot de 45 lbs .....	4.00 à 4.50
Choux-fleurs, régulier .....	3.00 à 3.50
Concombres de Floride, panier .....	3.25 à 4.00
Fraises Aroma, pinte .....	.30 à .33
Fraises Klondike, pinte .....	.22 à .25
Pois verts, panier .....	3.50 à 4.00
Fèves, Green-Wax, panier .....	2.50 à 3.00
Oignons Créole, qt., régulier .....	5.50 à 6.00
Oignons Texas, Silver, cagoot, régulier .....	5.50
Oignons jaunes, cagoot .....	4.00 à 4.50
Oignons égyptiens, poche de 112 lbs, régulier .....	5.50 à 6.50

#### Prix d'ancien :

Laitue Iceberg, importée, cagoot .....	2.50
Tomates de Floride, importée, cagoot de 6 paniers .....	2.50 à 2.70
Epinards, panier .....	1.40

#### Arrivages de wagons du 11 au 18 inclusivement :

N. S. 2 de pommes de terre.  
N. B. 3 de pommes de terre.  
Québec, 38 de pommes de terre.  
Ont. 2 de pommes.

#### Importés :

8 de pommes, 10 de pommes de terre, 2 d'épinards, 13 de concombres, 23 de tomates, 4 de choux, 13 de légumes mélangés, 3 de choux-fleurs, 12 de fraises, 2 de laitue, 1 de fèves, 7 de céleri, 1 de pois, 6 d'oignons, 1 d'asperges, 2 de melons d'eau, 8 d'ananas, 46 de bananes, 52 d'oranges, 1 de citrons, 4 de pamplemousses.

#### QUEBEC.

Commerce bon.	
Marché de pommes de terre, un peu moins ferme.	
Pommes de terre de Québec, blanches, qt., Canada "A" .....	\$1.65
Pommes de terre de Québec, blanches, qt., Canada "B" .....	1.50
Laitue frisée, doz. ....	1.10

#### Importés :

Oignons égyptiens, qt., choisi .....	5.50
Céleri de Cal., cagoot, beaux .....	11.00
Choux, petits, cagoot .....	4.50
Tomates de Floride, cagoot de 6 paniers, beaux .....	4.75
Tomates de Floride, cagoot de 6 paniers, de choix .....	3.75
Concombres, panier .....	4.75
Carottes, betteraves, panier d'un boisseau .....	2.75
Epinards .....	2.50
Fraises, pinte .....	.35
Laitue Iceberg, cagoot .....	\$6.00 à 6.50
Echalottes, botte d'une doz. ....	.80

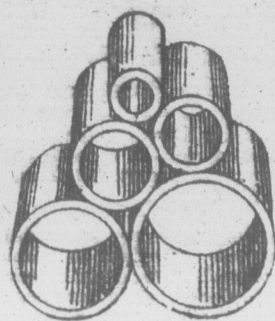
#### Arrivages de wagons de 12 au 18 inclusivement :

Québec, 1 de pommes de terre.

#### Importés :

6 de tomates, 8 de bananes, 3 d'oranges, 1 de céleri, 1 de choux.

J.-H. L.



## TUYAUX de DRAINAGE

Il est temps de faire le drainage de vos fermes. N'oubliez pas que la "BRIQUE CITADELLE, LIMITÉE" fabrique à ses usines de L'Islet du tuyau de drainage en terre cuite, de toutes dimensions.

L'installation d'une nouvelle machine moderne et puissante, justement en opération assure un produit de qualité supérieure, à des prix défiant toute compétition. Placez votre commande sans tarder aux prix suivants, F. A. B., L'Islet, par quantité de char :

Tuyaux de :	3"	4"	6"	8"	9"
Par 100 pieds :	2.25	3.25	5.25	9.25	12.00

### BRIQUE CITADELLE, Limitée, 14, rue St-Joseph, Québec, Qué.

Et la semaine dernière, pour la première fois dans l'histoire de la culture maraîchère, un certain nombre de producteurs ont apporté leurs produits en consignation, à l'entrepôt de la Coopérative Fédérée, rue Lamontagne, pour les faire vendre par son entremise.

Sans aucune réclame, sans aucune publicité, les produits apportés se sont vendus très facilement. Cette première semaine a été un franc succès; les produits vendus l'ont été pour la plupart sur des marchés nouveaux et éloignés, ce qui a le grand avantage de faire connaître nos produits, et de décongestionner les marchés de la province.

Nos maraîchers sont enchantés et ils n'ont pas hésité à adopter un emballage spécial et attrayant, et à faire la classification de leurs produits.

Chaque caisse de légumes porte bien en vue une étiquette de la Coopérative Fédérée, ainsi que le numéro du producteur. Nous sommes convaincus que par ce procédé, il y a un marché énorme à développer, les bons producteurs vendront facilement leur récolte, et que, dans un avenir rapproché, la production pourra être augmentée considérablement sur certaines espèces de légumes.

Mais si d'un côté, il faut la bonne volonté et la coopération du producteur, il fallait d'un autre côté, trouver une organisation forte et puissante et ayant la confiance du public producteur et consommateur, pour développer à point une pareille entreprise.

La Coopérative Fédérée s'occupant activement et avec succès de la vente des produits agricoles, (était tout indiquée pour entreprendre la vente des produits.

Nos producteurs l'ont compris et si les produits maraîchers sont les derniers venus dans son commerce, nous espérons qu'avant longtemps, ils sauront y prendre une des premières places.

Nous avons pour nous et à notre porte le meilleur marché du Canada et un des meilleurs de l'Amérique du Nord, nous venons donc coopérer tous ensemble pour nous en assurer la plus grosse part.

La Coopérative Fédérée offre aux maraîchers l'avantage de son expérience et de son organisation parfaite. Que tous nos producteurs se mettent résolument à l'œuvre et fassent comme le bureau de direction. Laisser la vieille routine de côté, s'inspirer des idées nouvelles et se tenir au courant des progrès réalisés par la science, par les théories

nouvelles basées sur l'expérience, par les besoins du producteur et du consommateur, en un mot des progrès réalisés sous toutes ses formes.

C'est de cette façon que les producteurs coopéreront au travail du bureau de direction, travail qui a pour but l'amélioration, le développement et le progrès de la culture maraîchère.

G. Billault,

Sec.-corr. de la Société des  
Jardiniers-Maraîchers.

### Arrosage moins dispendieux et meilleur

Il fut un temps où le seul poison connu pour détruire les mouches à patates ou autres destructeurs de plantes était le vert de Paris. Ce poison exterminait les mouches, mais il était dispendieux et brûlait le feuillage. Pesant, de grosse texture, il collait dans le baril à arrosage.

Le nouveau poison appelé Arséniate de calcium "Niagara" est en usage à présent, au Canada, d'une façon presqu'exclusivement ainsi qu'aux États-Unis. Ce produit est une poudre blanche et fine. Elle se mêle à l'eau, et comme elle est bien fine, elle reste mélangée et lorsqu'arrosée, elle adhère bien au plant et ne disparaît pas à chaque averse. Elle peut être mêlée à l'eau ou à la bouillie bordelaise, ou être saupoudrée seulement sur les plants. L'arséniate de calcium "Niagara" coûte moins du tiers de ce que coûte le vert de Paris.

Cela signifie une épargne de un dollar par baril de solution à arroser, et vous n'avez pas à faire plusieurs arrosages étant donné que l'arséniate de calcium "Niagara" reste collé au feuillage. L'arséniate de Calcium "Niagara" n'est pas à l'état d'expérience. Il est vendu avec une garantie positive de donner satisfaction. Aucun cultivateur ayant déjà employé l'Arséniate de Calcium "Niagara" ne s'est servi depuis d'autres insecticides. Les meilleurs entomologistes au pays le recommandent.

L'arséniate de Calcium "Niagara" épargne \$2.00 par acre en patates, sur le coût de l'arrosage. Il détruit les mouches à patates effectivement. Plus facile à mêler et à appliquer. C'est le poison le plus sûr, le plus fiable, actuellement fabriqué. Faites-en usage cette année et faites que votre récolte de pommes de terre soit plus profitable.

27

27

27



## résultats

## de SOUDE

ote dans le Nitrate de  
option universelle comme  
une croissance prompte

ces, de même que pour  
age, une application de  
merveilleux. Rappelez-vous  
Nitrate.

en a contribué à une  
crivez-nous immédiate-  
nements et bulletins gra-  
tuits du Nitrate de Soude.

TE COMMITTEE  
Director)

Toronto (2)

le foie de morue; 20 lbs de  
gru, 15 lbs de moulée d'a-  
le moulée d'orge, 10 lbs de  
d'inde, 15 lbs de viande  
craps) et 10 lbs de pain de  
ge constitue une excellente  
sance.

doivent, pour compléter  
on, avoir accès à un champ  
vétte, luzerne, trèfle, etc.

ous arriveront bientôt et il  
ue les aviculteurs n'oublie-  
ocurer à leurs poules l'om-  
re à leur santé. Le Soleil de  
sol) est ce qu'il y a de mieux  
t le temps d'en semer.

arrangez vos vacances de  
pendant quelques jours au  
ndial d'Aviculture qui se  
wa, du 27 juillet au 4 août  
verrez là des volailles de 41  
de plus de dix mille.

er froid est généralement  
mission d'air frais à travers  
rta ou des écrans de coton,  
un système régulier de bou-  
ou de bouches de sortie,  
dispensable, mais par contre  
rts de température ont un  
sur les poules ponduses et il  
de voir dans quelle espèce  
es fluctuations sont le moins

température augmentent  
la profondeur du poulailler  
poulailler de seize pieds  
est bien supérieur sous ce  
poulailler de douze pieds  
ds.

## REC

1 à 10.

se trouve le total de la  
al d'œufs est plus élevé  
tal du parquet.

—Wyandottes blanches;

ale de Lennoxville.

	8	9	10	H.	T.	Total
	6	5	5	50	890	922.1
	5	6	7	60	1015	1114.3
	4	5	7	50	852	886.5
	5	5	5	49	962	902.7
	5	5	6	52	902	1010.5
	6	7	6	56	980	1019.0
	6	6	6	37	746	694.8
	6	6	0	53	1059	1236.5
	6	5	39	856	806.0	
	6	5	6	45	983	933.1
	5	5	3	40	693	694.4
	6	4	5	53	1267	1192.2
	2	5	7	50	938	997.1
	6	6	0	50	1078	1060.6
	6	4	7	51	1228	1317.0
	3	6	33	570	543.6	
	6	5	7	61	893	953.3
	6	6	4	56	1163	1136.6
	5	4	6	40	835	834.4
	5	5	5	39	519	508.8
	1964 18420					18763.5

## LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

### Sujet du prochain concours

"Racontez-nous le travail des foins."

Adressez votre réponse d'ici au 12 juin:

Concours des Jeunes,  
Service de l'Horticulture,  
Parlement, Québec.

N'oubliez pas d'envoyer avec la copie, un certificat de l'insti-  
tutrice.

ADRIEN DESAUTELS.

## L'Agriculture à l'Ecole

OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

### Les dangers d'incendie

Après la mort, l'incendie est un des malheurs les plus terribles qui peuvent nous visiter. Très souvent, l'incendie amène la ruine de celui qui le subit, s'il n'a pas à sa disposition une assurance rondelette où s'il ne peut pas compter sur la charité chrétienne de son entourage. Même après une restauration importante des édifices, l'incendie laisse longtemps après lui des regrets de toutes espèces par suite de la destruction d'un grand nombre de choses qui ne se remplacent pas.

Le futur cultivateur ne sera donc jamais assez mis en garde contre certaines habitudes de la vie courante qui peuvent devenir fort dangereuses lorsqu'on n'y prend pas garde. Parmi ces habitudes, celle de fumer dans les granges ou près des granges en est une qu'il faut bien se garder de contracter parce qu'elle est fort mauvaise. Si l'on n'est pas soigneux et sévère, même pour les autres sous ce rapport, il pourra arriver des distractions regrettables, parce qu'il suffit d'une petite étincelle pour causer un incendie. L'on ne sait jamais où s'en ira l'étincelle ou la parcelle de charbon incandescent que le vent déloge de la pipe ou de la cigarette. Vous frottez une allu-

mette pour allumer un fanal, vous ne savez pas non plus où ira finir de brûler la parcelle de matière inflammable que la petite explosion de l'allumette fait se détacher de la masse enflammée. Sans doute, le danger d'incendie n'est peut-être que d'un pour cent dans ces derniers cas, mais c'est peut-être votre propriété qui paiera pour le risque encouru. Il y a bien assez de causes d'incendie sans les multiplier ces causes à loisir. Des paratonnerres mal construits, des installations électriques mal faites sont aussi des choses fort dangereuses. Ce sont là des choses qui doivent être visitées de temps en temps par des experts afin de s'assurer que le danger n'existe pas. Un paratonnerre bien installé est une protection, une installation de lumière électrique est aussi fort commode, mais ce sont là des choses fort dangereuses lorsqu'elles font défaut. Mais cependant, l'électricité est accusée fort souvent. Dans les cas d'incendie, ceux qui peuvent avoir tort ont raison d'être discrets et les causes de certaines conflagrations ne sont pas toujours mystérieuses pour tout le monde. Si les pipes, les cigarettes ou les allumettes pouvaient parler, les mystères qui entourent la cause de certains incendies changeraient de nature.

Mettons donc nos jeunes gens en garde contre les imprudences regrettables qui sont parfois fréquentes dans certains milieux. Ne nous gênons pas avec nos amis ou nos voisins qui enfreignent les règles élémentaires de prudence que nous suivons nous-mêmes. Si l'un de nos voisins s'avise d'entrer dans notre grange avec une pipe ou une cigarette à la bouche, ne nous fâchons pas contre lui, mais disons-lui poliment de l'enlever. Si cet homme n'est pas intelligent, tant pis pour lui s'il est froissé du conseil, mais s'il est intelligent, il obéira, réfléchira et perdra peut-être sa mauvaise habitude sur sa propre ferme.

En tout cas, il faut bien convaincre les jeunes gens que le cultivateur n'a pas le moyen de brûler. Les moyens modernes pour combattre les incendies sont ingénieux et passablement efficaces, mais l'éducation de l'enfance et de la jeunesse est un remède encore plus certain parce qu'il supprime les causes avant qu'elles aient le temps de produire des effets.

André Lesage.

—Mussolini déplore la désertion des campagnes "Il faut dit-il ruraliser l'Italie même s'il faut pour cela des milliards et un demi-siècle".

—Le gouvernement provincial construira une route pour les colons de la Lièvre. Cette route reliera Buckingham à Mont-Laurier. Cette nouvelle route dont la construction sera commencée incessamment à travers un pays accidenté et une belle région agricole, ne coûtera pas moins d'un demi-million. Elle desservira plusieurs paroisses de colonisation. C'est la continuation de la politique des bons chemins qui a produit des résultats si bienfaisants que personne aujourd'hui ne voudrait retourner aux chemins impraticables d'autrefois.

### Gratis aux victimes de l'asthme et de la fièvre des foins

Essai gratuit d'une méthode dont tout le monde peut se servir sans malaise ni perte de temps

Nous avons une méthode pour contrôler l'asthme et nous voulons vous la faire essayer à nos frais. —Que votre cas dure depuis longtemps ou depuis peu qu'il se présente sous forme d'asthme chronique ou de fièvre des foins, vous devriez faire venir un essai gratuit de notre méthode. Quel que soit le climat où vous vivez, peu importe votre âge ou votre occupation, si vous souffrez de l'asthme ou de la fièvre des foins, notre méthode ne devrait pas tarder à vous soulager.

Nous désirons surtout l'envoyer à ceux qui sont apparemment dans des cas désespérés où toutes les formes d'aspirations, douches, préparations d'opium, fumées, "boucanes patentes", etc., ont échoué. —Nous voulons démontrer à nos frais à tout le monde que notre méthode est destinée à mettre fin une fois et pour toujours à toutes les difficultés de la respiration, sifflements et à tous ces paroxysmes terribles.

Cette offre gratuite est trop importante pour la négliger un seul jour. Ecrivez tout de suite et commences ensuite la méthode sur-le-champ. N'envoyez pas d'argent. Adressez simplement le coupon ci-contre, et dès aujourd'hui—vous n'avez pas même à payer le port.

COUPON D'ESSAI GRATUIT  
FRONTIER ASTHMA CO., Pièce 1279E rue  
Niagara et Hudson, Buffalo, N.-Y.  
Prière d'envoyer un essai gratuit de votre  
méthode à

.....

.....

.....

### Les merveilles de l'Ouest Canadien

Il n'y a pas de pays au monde qui surpassent en beautés naturelles les régions de l'Ouest Canadien, beautés dont les plus remarquables sont situées sur la route du Canadien National se dirigeant vers la Côte du Pacifique. Ce sont d'abord d'immenses prairies chargées de riches récoltes, puis une région ondulée annonçant l'approche des pics géants des Rocheuses Canadiennes.

Ici d'immenses rochers et de grands glaciers bousculent le lit d'une rivière qui s'obstine à passer et se précipite en cascades rugissantes; plus loin, des vallées ensoleillées, tapissées de verdure, puis des gorges étroites et des ravins profonds. On trouve en résumé, au Parc National Jasper, toutes ces merveilles de la nature. Le fameux voyage du Grand Triangle de la Colombie offre un spectacle d'une variété infinie; vous descendez d'abord la mystérieuse rivière SKEENA de Jasper à Prince Rupert en passant par le Mont Robson; de là vous allez en bateau jusqu'à Vancouver et vous revenez à Jasper en chemin de fer par les gorges tumultueuses des rivières Fraser et Thompson.

Vous pouvez encore vous rendre en bateau jusqu'en Alaska, et aller admirer les spectacles grandioses des nuits ensoleillées et des symboliques totems indiens. Toutes ces merveilles sont d'accès facile par le Canadien National, et les billets de touristes à prix très bas qui sont maintenant en vente vous permettent ce luxe à très bon compte.

Détails complets auprès de tout agent du Canadien National ou aux Bureaux des billets en ville, 10 rue Ste-Anne et 231 rue St-Joseph, Tél. 2-8200.

## Pour Nerfs Epuisés



### DES SEMENCES AU MARCHÉ.

Dirigez votre entreprise agricole comme Henry Ford dirige son industrie. S'il surgit quelque chose pour vous retarder ou déranger vos projets, "n'attendez pas" dit Ford, "utilisez le téléphone." Il a démontré qu'il épargne de l'argent. Vous le pouvez, aussi.

Faites du  
téléphone  
votre ven-  
deur.



## FOURRURES BRUTES

Nous achetons toutes sortes de fourrures brutes

VISON, RENARD, CASTOR

ET SPÉCIALEMENT

Les peaux de rat musqué du printemps

FAITES-NOUS UN ENVOI de peaux de rat musqué et nous vous paierons le plus haut prix possible.

Chas. DESJARDINS & CIE.,  
LIMITÉE,

1170, rue St-Denis, Montréal, Qué.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez une petite annonce dans le "Bulletin de la Ferme". C'est infailible.

## FAITES DE L'ARGENT SUR VOS TERRAINS INCULTES

RENARDS ARGENTÉS BEETZ Limited

Les meilleurs sur le marché, ils ont une réputation mondiale. Sommes les pionniers en cet élevage, 34 années d'expérience. A vendre couples de renards noirs argentés parfaits sous tous rapports. Tous sont enregistrés au "CANADIAN NATIONAL LIVE STOCK RECORD" à Ottawa. N'achetez que des renards de toute première qualité, ils vous coûteront moins cher que des renards médiocres que l'on offre beaucoup sur le marché à de bas prix.

Nos prix défont toute concurrence vu la qualité de nos sujets. De plus, nous tenons nos pratiques au courant des soins et nourriture à donner, pendant une année entière, ce qui est un gain de réussite certaine pour elles puisqu'elles profitent alors de nos 34 années d'expérience. Toutes nos bêtes offertes ont une très belle fourrure, sont parfaitement développées et sont très prolifiques. Nous pouvons aussi garder vos couples en pension dans nos ranchs si vous le désirez.

N'achetez pas sans nous avoir écrit. Venez visiter nos ranchs. Johan Beetz, 54 Blvd. St-Germain, St-Laurent près de Montréal.

## LEÇON DE COUTURE A LA MAISON

fournie par Mary Brooks Picken,

Editeur de la Chronique de Couture des Publications Excella

Patron Pictorial Review 3461

Elégances des boutonnères-relies (non détachables)



3686

3603

3689

LA FEMME qui aime à avoir des boutonnères non détachables dans ses robes devra prendre le tour de les faire dès le début.

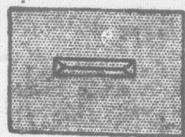
Le modèle Pictorial Review 3686 fera hésiter plusieurs à l'adapter à cause des boutonnères qui cependant ne sont réellement pas difficiles à faire quand on sait comment s'y prendre. La robe telle qu'ilustrée prendrait 2½ verges d'une étoffe en laine de 54 pouces de hauteur, ou 3½ verges d'un tissu de 40 pouces de hauteur. Les boutonnères peuvent être reliées par un morceau taillé sur le biais, de la même étoffe ou tissu que la robe.

Le Modèle Pictorial Review 3603 est ultra chic pour les sports, et est particulièrement charmant quand il est fait en flanelle légère, en jerseys ou en soie propre aux costumes sports. Une verge et trois quarts de matériel de 54 pouces est suffisant pour faire la blouse, et deux verges d'un matériel plus léger pour faire la partie en dedans de la blouse.

Le Patron Pictorial Review 3689, avec sa veste bolero, donnera un bon service si fini avec élégance. Le modèle requiert 2 verges d'une étoffe de 54 pouces et ½ verge de soie pour la blouse. Le matériel de la robe elle-même peut être de laine ou de soie épaisse.

D'illustration ci-dessus montre exactement le tour à prendre pour faire les boutonnères vite et bien. Quand la robe

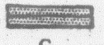
est assez avancée pour faire les boutonnères, coupez autant de morceaux de matériel que vous désirez faire de boutonnères, chaque morceau devra avoir 2½ pouces de long et 1½ de large. Ces morceaux devront être placés sur le vêtement suivant la position indiquée dans le patron, comme sur la figure A, et cousez pour faire une boîte oblongue de ¼ de pouce de profond et ½ de pouce de travers. Les quatre coins sont tournés carrément en piquant et rognés triangulairement, tels que



A



B



C

démontrés sur la figure A. Quand les coins sont rognés et tournés soigneusement, le morceau est retourné à travers, sur l'envers, comme à la figure B; on donne alors la forme à la boutonnère comme sur la figure C et les bords sont tirés en droite ligne. Le surplus de matériel qui dépassera devra être rogné soigneusement et le morceau du parement (facing) ou bordure devront être ramenés de manière à finir proprement votre boutonnère.



J'ai constamment en main plusieurs beaux couples de renards noirs argentés enregistrés. Satisfaction garantie. Une visite est sollicitée. Ecrivez à La ferme de renards argentés de Ste-Anne C. E. BOUCHARD, Prop. Ste-Anne de la Pocatière, P. Q.

**ABONNEZ-VOUS**  
au Journal Mensuel de  
**BRODERIE et**  
**MUSIQUE**  
**VENNAT**  
3770, St-Denis, Montréal.  
**25c PAR AN**

# LE THE "SALADA"

F 32

sans égal—servez-le de préférence.

### Coincidence

Cécile B. occupait, depuis quelques minutes à peine, un siège de tramway, d'une métropole de renom, que sur un nouvel arrêt s'amène une jeune femme à la figure angoissée qui semble chercher du regard, un angle obscur où esquisser la tristesse prête à déborder de ses yeux.

Tout est pris—les angles surtout où le voyageur est plus à l'aise pour appuyer sa nonchalance—regarder le défilé de figures étrangères ou s'isolant suivre le caprice de ses propres pensées.

Dédaignant la place vacante en face d'yeux braqués sur elle, la jeune femme attrape vaillamment la courroie oscillant dans le vide;... la voiture va de l'avant. . . chacun épie cette figure intéressante qui se dérobe, tournant à droite à gauche, la tête au port naturellement fier.

Quelle pensée plus noire a traversé le cerveau.

Un sanglot échappe malgré son désir de maîtriser ses nerfs. Précipitamment elle

quitte la voiture pour s'engager sur la chaussée et comme poursuivie s'engouffre dans une rue transversale.

Là du moins elle pourra pleurer sans que ses larmes soient un spectacle à l'indifférence. Libérée de l'indésirable présence, elle donne liberté aux sanglots qui l'étouffent.

Pourquoi Cécile l'a-t-elle suivie, elle a du reste une longue route à parcourir?

Il est des actes irraisonnés qui défient volonté et bon sens, obligeant l'un et l'autre à se courber sous le jong de circonstances immédiates contrairement aux projets préalablement élaborés.

(Suite à la page 403)

## GOITRE

"Une dame qui, pendant des années, a tout essayé en vain et a enfin trouvé un REMEDE certain et inoffensif à l'organisme, envoie tous détails GRATUITEMENT. Mentionnez ce journal. Alice May, Pelissier St., P.O. Box 12, Windsor, Ont."

## Messieurs!

que préférez-vous faire—  
**BÛCHER du BOIS ou**  
**FROTTER une ALLUMETTE ?**

Il n'y a que des types comme le Kaiser pour s'amuser à bûcher du bois. C'est si facile de frotter une allumette! Un homme n'a plus besoin de perdre son temps et de s'éreinter à fendre du bois lorsqu'il a acheté à sa femme un Poêle de Cuisine à Huile Perfection. S'il veut lui aider ensuite dans la préparation du repas, il ne peut guère faire autre chose que frotter l'allumette qui doit mettre le feu à la mèche.

Et dès que celle-ci a pris feu, la cuisson commence, sans perte de temps à attendre que le poêle soit chaud. Le repas est ainsi préparé avec le minimum de temps et de combustible.

Toute bonne ménagère mérite un Poêle Perfection. Les nouveaux modèles sont actuellement à l'étalage. Ils sont offerts à des prix modérés, variant depuis \$9.00 jusqu'à \$170.00. Distribués au Canada par:

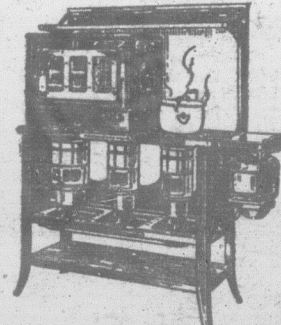
THE SHEET METAL PRODUCTS CO. OF CANADA, LIMITED.  
MONTREAL TORONTO WINNIPEG  
EDMONTON VANCOUVER CALGARY

## Poêles de Cuisine à Huile et Fourneaux PERFECTION

### Elle Sauva la Gâteau!

"Le poêle de ma voisine s'éteignit alors qu'elle avait dans le fourneau un gâteau à moitié cuit. Elle n'eut rien de plus pressé que de s'emparer de son gâteau menacé et de courir jusque chez moi, où, grâce à mon fourneau Perfection promptement réchauffé, nous pûmes sauver le gâteau. En été, mon Perfection ne surchauffe pas la cuisine et mon mari n'est pas obligé de fendre du bois. Je n'ai pas de saleté ni de cendres et je n'ai plus besoin de perdre mon temps à bourrer le poêle de combustible."

Madame J. L., Valleyfield, Qué.



276-F

Section féminine

Que fe  
Co

Puisqu'elle tre la danse sur eux et elle ne le sance.

Pourquoi n l'aide d'un grou et la gaiété con ou chacun paye morceau de pia l'œil bienveillan se cultiver et u saurait causer sans médire, ni chant à la moq accomplies et l décider à affron nues. Quant à ter que des chr religieux disent bles, des secret moindre effort pour la calomn prendre que des

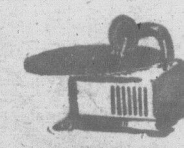
N'est-ce p jeunes gens de elles à des jeux de faire des ava des visites et q au théâtre, au qui coûtent che tre surveillance ne pas se mon lendemains tra

Les talents r employé que le tions artistique une carrière d'un goût music ont raison de f çons.

Embe  
a  
Teintures  
Plongez seu  
fraichir,  
pou



Acheter les Tei pas d'autres— cien quelle sorte colorer, laine ou s sus mêlés.



ALLEN NOUVEAU

## Chez-nous

Section féminine Le foyer, L'école

### Que ferons-nous de notre vie?

#### Conseils aux jeunes filles

(suite)

Puisqu'elle est défendue, la jeune fille chrétienne ne peut pas mettre la danse sur son programme, ses parents ne la toléreraient pas chez eux et elle ne leur ferait pas l'injure de s'y livrer hors de leur connaissance.

Pourquoi ne ferait-elle pas revivre, suivant ses ressources et avec l'aide d'un groupe de ses amis les amusements d'autrefois où l'esprit et la gaieté conservaient leurs droits; les réunions pleines d'entrain où chacun payait son écot d'une chanson, d'une pièce de vers, d'un morceau de piano et que les jeunes gens recherchaient sans craindre l'œil bienveillant des chaperons. L'art de la conversation pourrait se cultiver et une jeune fille, qui, sans prendre des allures de précieuse, saurait causer sur des sujets variés sans se moquer du prochain et sans médire, ni calomnier, deviendrait bientôt très populaire. Ce penchant à la moquerie a fait souvent un tort sérieux à des jeunes filles accomplies et leur a fait perdre des bons partis qui ne pouvaient se décider à affronter leurs airs dédaigneux et leurs remarques saugrenues. Quant à la médisance, si en honneur, il est singulier de constater que des chrétiennes qui ne manqueraient en rien à leurs devoirs religieux disent des personnes qui extérieurement sont aussi respectables, des secrets de nature à briser leur réputation et ne font pas le moindre effort pour réparer ces brèches à leur bonne renommée. Et, pour la calomnie, puisque c'est un mensonge, il est difficile de comprendre que des jeunes filles puissent s'y abaisser.

N'est-ce pas à nos habitudes modernes, qu'est due l'éclipse des jeunes gens de nos salons où les jeunes filles s'amuseaient souvent entre elles à des jeux qui étaient réservés jadis aux vieilles gens, plutôt que de faire des avances à des messieurs qui se font tirer l'oreille pour faire des visites et qui fréquentent de préférence celles que l'on peut amener au théâtre, au restaurant, à l'hôtel, en automobile, toutes distractions qui coûtent cher et qui recèlent des dangers, car on ne souffre pas d'autre surveillance que celle d'un autre couple qui a toutes les raisons de ne pas se montrer sévère; mais combien de ses randonnées ont des lendemains tragiques.

Les talents ne manquent pas chez nous et ce serait du temps bien employé que les jeunes filles emploieraient à développer leurs dispositions artistiques, même si elles ne doivent devenir des étoiles, ce qui est une carrière d'exception. Si elles ont de la voix, une bonne diction, un goût musical bien développé, un esprit persévérant, leurs parents ont raison de faire des sacrifices pour leur faire donner de bonnes leçons.

(à suivre)

Cousine Avette.

### COINCIDENCE

(Suite de la page 402)

La marche d'abord accélérée est maintenant traînante... elle n'en peut plus la pauvre, et Cécile l'aborde avec douceur:

—Madame—pardon! Elle est si émue que sa voix tremble...

—J'ignore tout de vous, hors votre souffrance! Faites-moi confiance, voulez-vous? Versez, de votre cœur, le trop plein, dans le mien qui comprendra sa détresse.

—Etrangère l'une de l'autre, et devant suivre des chemins différents, il n'est pas de raison de crainte de trahison de secret.

—Je ne veux pas connaître votre nom, comme il est à supposer que vous ignorerez toujours le mien...

Et la jeune femme, surprise d'une présence humaine s'intéressant à elle quand elle cherchait la solitude et l'oubli de tous, de murmurer en essayant ses yeux:

—Puisque vous avez eu compassion de ma détresse, c'est bien le moins que je réponde à votre sympathie par la confiance.

Et d'un trait, comme redoutant une décision opposée à son affirmation:

—En dépit d'apparences contraires, je suis très pauvre et misérable.

—Mon mari est un travailleur, il endure le froid pendant des journées entières, et je n'arrive pas moi à lui tenir une maison confortable pour son retour: n'est-ce pas déplorable?

Avec cette température affreuse où tout gèle et chacun grelotte, ce sera encore ce soir des scènes qui me glaçant et font de lui un être malheureux; car il n'est pas méchant, et la fièvre de la colère tombée, il s'excuse lui-même, quand c'est moi la seule responsable et doublement coupable.

—Comment et pourquoi?...

—Je n'ai pas su faire à ma vraie vocation—à Dieu—le sacrifice d'un amour

### BOULANGEZ VOTRE PROPRE PAIN

## LES GALETTES DE LEVAIN ROYAL

LA QUALITE PLUS ELEVÉE POUR AU-DELA DE 50 ANS.

LE PAIN DOMESTIQUE EST LE MEILLEUR DE TOUT



partagé.

Nous nous aimions: soit! Il était la beauté et le charme, la bonté qui captive, encore...

Mais tout m'appelait à la vie religieuse: une longue suite d'années vécues dans la pensée du cloître, l'amour des enfants et certaines aptitudes au professorat, mes goûts pour les présences prolongées dans la quiétude des chapelles... tout, tandis que mon éducation trop soignée ne réussit jamais à plier ces habitudes de délicatesse, aux exigences d'une vie de labeur manuel.

Ai-je assez pleuré! prié! sans que l'énergie qui est une de mes qualités, arriva à la réduction du sentiment infiltré à mon insu et s'accaparant sans retour, l'âme déjà promise.

Parents et connaissances me conseillaient de ne pas contracter une union ou trop distinctement se voyait la probabilité de heurts et d'inévitables mésintelligences.

Mon directeur de conscience me rappela mes projets antérieurs de vocation qui n'a rien de la vie conjugale... et des multiples problèmes où sombreraient l'insuffisance de mes dispositions.

Sa bonté, jointe à une prévoyante que

donne l'expérience de tant de misères défilées sous ses yeux, chargea à dessein le tableau de façon à impressionner l'imagination, en détachant le cœur par l'esprit.

Tout effort fut inutile... et l'entêtée subit sa peine.

De grosses larmes sillonnèrent ses joues pâles, elle poursuivit:

—Cependant—je dois!... je veux être forte... et avec du courage je pourrai remonter la pente!... Adieu!...

Elle disparut dans la nuit profonde et Cécile reprit le thème:

—Je n'ai pas su faire à Dieu le sacrifice d'un amour partagé.

Tableau d'une situation qui ressemble tellement à la sienne. Sera-t-elle plus heureuse dans ses décisions?...

Oh! la soif du bonheur terrestre dans l'oubli de la vie future—de combien de forfaits n'est-elle pas l'auteur?

Berthe Lay.

## DY-O-LA

est incomparable pour teindre ou teinter. Les Teinturiers de profession emploient ces mêmes Teintures

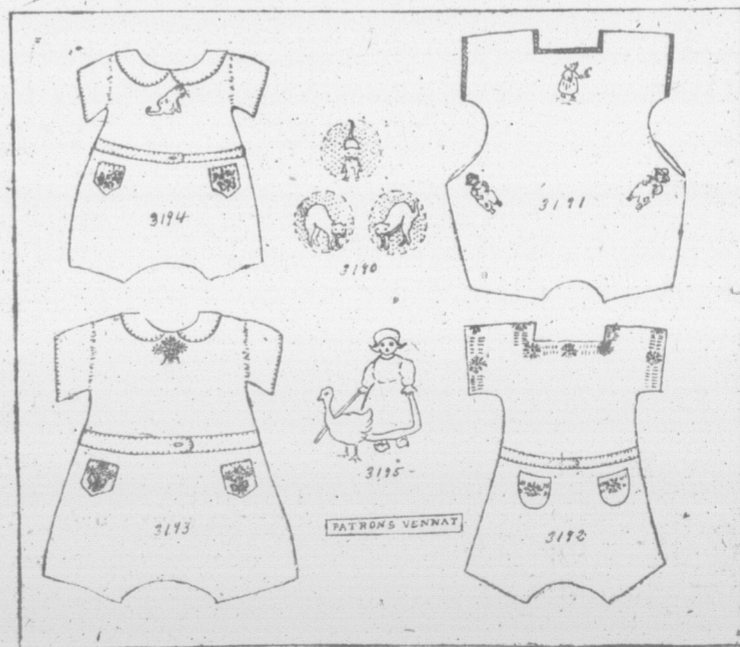
Pour une riche infusion de thé délicieux, exigez le

## THE "BARODA"

Il n'a pas son égal pour la saveur et l'arome.

Coupon de valeur dans chaque paquet.

### La broderie est un agréable passe-temps



Nos 3190; 3191; 3192; 3193; 3194; 3195; Modèles pour barboteuses d'enfants. 2 et 3 ans. Patron à tracer 20c, perforé 50c, au fer chaud 35c. Tout étampé sur coton jaune chacun 95c, sur piqué \$1.10, sur toile écru légère \$1.30.

Coton M. F. A. de couleur nécessaire à la broderie 30c.

Catalogue de broderie 25c. Catalogue de musique gratis.

Revue mensuelle de broderie et musique 25c l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

# DA"

F 32

préférence.

ture pour s'engager sur la  
omme poursuivie s'engouffre  
transversale.

ins elle pourra pleurer sans  
es soient un spectacle à l'in-  
Libérée de l'indésirable pré-  
nne liberté aux sanglots qui

Cécile l'a-t-elle suivie, elle a  
longue route à parcourir?  
actes irraisonnés qui défient  
n sens, obligeant l'un et l'autre  
ber sous le jong de circons-  
tantes contrairement aux prom-  
ment élaborés.

uite à la page 403)

## DITRE

qui, pendant des années, a  
n vain et a enfin trouvé un  
ertain et inoffensif à l'orga-  
e tous détails GRATUITE-  
ionnez ce journal. Alice May,  
P.O. Box 12, Windsor, Ont."

# ou METTE ?

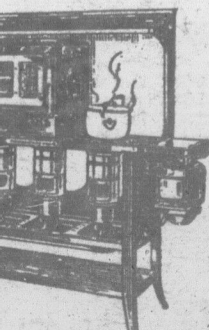
Kaiser pour  
de frotter  
soin de perdre  
bois lorsqu'il  
sine à Huile  
dans la pré-  
re autre chose  
le feu à la

commence, sans  
chaud. Le repas  
aps et de com-

Perfection. Les  
salage. Ils sont  
\$9.00 jusqu'à

OF CANADA,  
LIMITED,  
MPEG  
GARY

## Fourneaux TION



276-F

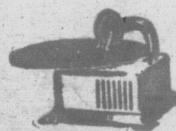
### Embellissez-le avec les Teintures "DIAMOND"

Plongez seulement pour ra-  
fraichir, faites bouillir  
pour teindre.



Chaque paquet de  
15 sous contient des  
directions si simples  
que n'importe quelle  
femme peut obtenir  
les nuances les plus  
délicates ou les cou-  
leurs riches et per-  
manentes en lingerie,  
soies, rubans, jupes,  
gilets, costumes, man-  
teaux, bas, chandails,  
draperies, couvertures,  
rideaux, — n'importe  
quoi!

Achetez les Teintures "Diamond"  
—pas d'autres—et dites à votre pharma-  
cien quelle sorte de matériel vous voulez  
colorer, laine ou soie, toile ou coton, ou tis-  
sus mêlés.



**GRATIS** Ce pho-  
nologue ou 100 autres belles pri-  
mes. Demandez 50 pa-  
quets de graines, quand  
vendus retournes \$3.00.  
Catalogue de 500 bargains  
gratis.

ALLEN NOUVEAUTES, ST-SACHARIE, QUEB.

27

27

27

LE FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME No 15

La Campagne canadienne

Publication autorisée par l'auteur le R.-P.-ADELARD DUGRÉ, S. J.

CHAPITRE SIXIÈME  
ENTRE FRÈRES

Après le déjeuner, les deux frères se couvrirent de grands chapeaux de paille et partirent pour les champs. Ils prirent le chemin de la ferme et se dirigèrent vers le haut de la propriété. En vieux amis séparés depuis très longtemps, qui se retrouvent tout à coup et qui ont beaucoup à se dire, ils cheminèrent d'abord presque en silence, n'échangeant que des réflexions banales ou se rappelant des souvenirs anciens. Ils n'étaient plus bien sûrs de se connaître parfaitement et d'être au même diapason. Arrivés à l'extrémité de la ferme, sur le renflement de terrain qui passe le chemin de fer, ils s'assirent dans l'herbe haute, au bord d'un fossé. Un brin de mil aux dents, ils regardaient au loin le fleuve comme on regarde la mer, sans but et sans fatigue, sans pouvoir se rassasier.

—Voilà le plus beau de mes vacances, dit M. Louis, en montrant d'un geste circulaire tout ce qu'il avait sous les yeux. Ce sont les vacances que j'aime, les seules qui me reposent.

—Oui, dit François, ça, c'est des vacances. Etendus sur la terre fraîche, seuls et chez nous!

—Chez nous! La famille, la maison, le fleuve. Je reviens à cela comme un écolier qui s'ennuie revient trouver sa mère. A cinquante ans passés, j'ai presque honte de le dire, j'aime à venir chez nous comme autrefois les jours de grand congé.

—Tu y reviens, toi. Moi...

Il y eut un silence. L'abbé Louis ne voulut pas provoquer les confidences que ce mot de son frère laissait pressentir. François reprit:

—C'est bien pour dire qu'on n'apprécie la vieille maison que lorsqu'on n'y est plus.

—Que lorsqu'on est en pays étranger, François. Jamais je n'ai aimé ma province de Québec, ma Pointe-du-Lac, comme durant mon séjour dans l'Ontario. As-tu éprouvé cela, toi aussi?

—Oui, souvent.

Coeurs et nerfs  
si malades qu'il ne  
peut dormir

M. Geo. Meek, Windsor, Ont. écrit:— Je souffrais du cœur et des nerfs et les bruits dans la tête m'empêchaient de dormir la nuit. Je n'en continuai pas moins de travailler, mais les attaques de vertige finirent par me faire quitter mon ouvrage. J'avais peur de sortir, car très souvent je chancelais sur mes pieds et tout ce que j'avais devant moi prenait un aspect sombre et disparaissait de ma vue. Durant que j'étais malade chez moi un ami me dit de prendre des Pilules pour le Cœur et les Nerfs de Milburn. J'en eus quatre boîtes et lors que j'eus fini de les prendre, les douleurs dans la tête avaient cessé et j'étais capable de prendre une bonne nuit de sommeil. Bien qu'il y ait six ans de cela, depuis lors je n'ai jamais plus souffert



de la sorte.

Prix 50 s. la boîte chez tous les marchands, ou directement par la poste, sur réception du prix par la Cie T. Milburn (limitée), Toronto, Ont.

François se tut de nouveau.

—Même dans ma maison, reprit-il un instant après, ce n'est pas comme chez nous. Ma femme n'a pas les goûts que j'ai...

—Cela arrive, dit le prêtre.

Dans la région de frontière où il vivait depuis trente ans, M. Louis en avait trop rencontré de ces ménages mal fusionnés pour paraître surpris de l'aveu de son frère. Celui-ci n'en éprouva pas moins quelque malaise de se sentir pénétré dans ses secrets intimes. Il craignait qu'on n'en prit occasion pour lui reprocher encore son départ pour les États-Unis. Le curé n'insista pas. Le silence retomba sur eux, éblouissant et chaud, où l'on percevait comme un léger bruit confus de germination, troublé seulement par le chant striduleux des cigales et le cliquetis des sauterelles au vol. Dans le lointain, le joyeux caquetage des faucheuses mécaniques et les cris des fa-neurs mettaient une note de vie saine et laborieuse dans cette torpeur alanguissante.

—Comme tout cela est beau, laissa échapper Louis, comme j'aime tout cela!

—Sais-tu? reprit François après quelques instants, il m'est arrivé là-bas d'aller m'asseoir ainsi, tout seul, au bord de l'eau, au fin fond du lac Supérieur. J'y rêvais à toute sorte de choses lointaines, aux pauvres gars qui avaient autrefois abordé sur ces rives à la suite de duLuth, à ceux qui les suivirent, aux coureurs des bois, aux chasseurs des prairies, à tous nos Canadiens qui, comme moi, étaient venus tenter fortune dans ces vastes espaces du Far-West américain. J'y pensais à vous autres surtout. Je me disais que des gouttes de cette eau qui miroitait devant moi descendraient sans doute, entraînées par le courant, et passeraient ici... Quand on est loin, comme on s'accroche à tout ce qui rappelle la maison!

—Mais maintenant, dit le prêtre avec une lenteur réfléchie, est-il vrai que tu restes?

—Ah! je reste...

Et lentement, en phrases entrecoupées, il fit connaître à son frère la situation précaire où le laissait la mort du Dr Bloomfield, les propositions du Dr Poitevin, ses propres désirs, ses espérances.

—Malheureusement, ajouta-t-il, deux gros obstacles s'opposent à mes projets, ma femme et mon fils. Mon fils, que ferait-il au Canada? Il n'est pas fait pour notre pays. Ses goûts vont tous au jeu, au bruit, à l'activité désordonnée. Son éducation est loin d'être complète. Il a de l'inclination pour les arts mécaniques, le maniement des machines; mais je ne puis tout de même pas en faire un ouvrier métallurgiste ou un chauffeur d'automobile. Je t'avoue qu'il m'a causé des préoccupations. Quant à ma femme, je crains qu'elle ne puisse s'habituer à vivre ici. Vois-tu, elle n'a pas les manières du Canada. Elle nouerait sans doute des relations avec les dames des Trois-Rivières, mais elle aurait bien de la peine à oublier ses amies de là-bas et à se passer de ses amusements habituels. Avec cela que, pour une Américaine comme elle, le Canada, ce n'est pas grand-chose. Pays pauvre, froid, sombre et... tranquille!

Ceci est écrit pour vous  
madame

Il y a de telles et telles faveurs spirituelles et temporelles que vous désirez obtenir. Pourquoi ne les demandez-vous pas à St-Joseph? Vous les obtiendrez sûrement, tant d'autres ont été exaucés avant vous. En doutez-vous? Lisez la "Sainte Croisade", l'organe de la Pieuse-Union St-Joseph, vous en serez convaincue et vous saurez comment vous y prendre. Abonnez-vous à cette belle revue illustrée. le numéro de mai vient justement de paraître, il est des plus intéressants. Découpez le coupon ci-dessous et envoyez-le immédiatement à l'adresse donnée avec 50 sous.

M. le Directeur

de la "Sainte Croisade"

Chemin Ste-Foy, Québec.

Avec l'espoir d'être exaucée dans mes vœux, je vous envoie 50cts pour un abonnement d'un an à la "Sainte Croisade".

Nom.....

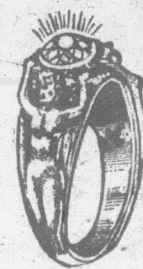
Adresse.....

—Ah! oui, les préjugés américains.

—C'est vrai, mais il faut en tenir compte. Moi-même, Louis, je trouve à la Pointe-du-Lac des choses auxquelles je n'étais plus habitué; dans notre famille je vois des façons d'agir, j'entends des réflexions qui ne correspondent plus à mes habitudes de faire et de penser. La Pointe-du-Lac, tu sais, c'est lent. Aux États, j'ai marché plus vite qu'elle. C'est bien incontestable, les Américains ont poussé très loin le progrès dans l'art de vivre agréablement. On s'y laisse prendre malgré soi. Il y a bien des choses que je ne quitterais pas sans regret.

—Je le crois. Moi-même je n'ai pas été insensible à ce souci de propreté, d'élégance, qui préoccupe tant les Anglais.

(à suivre)



ETES-VOUS ?

Chanceux en affaires, Heureux en amour, Portez La Bague du Bonheur. Tout autour de vous il y a des gens heureux, chanceux à qui tout réussit. Vous aussi pouvez jouir de la vie, réussir dans vos entreprises, être heureux dans votre ménage, attirer à vous celle que vous aimez. Portez simplement cette Bague de la Déesse du Bonheur qui d'après les plus anciennes traditions Égyptiennes apporte le bonheur et le succès à tous ceux qui la portent constamment. Cette Magnifique Bague est telle que représentée finement sculptée et finie en or rose, elle est inscrite d'un diamant Égyptien 1 Karat garantie pour 20 ans. N'envoyez pas d'argent simplement la grandeur de votre doigt, tout ce que vous aurez à faire sera de payer seulement \$1.98 au maître de poste, lorsqu'il vous remettra votre Bague.

Écrivez pour recevoir la vôtre aujourd'hui à M. Julien, B.45, Station St-Roch, Québec.



GRATIS

Magnifique service en porcelaine, 13 morceaux. (Valeur \$4.50.) Donné gratis avec

Le THÉ et CAFÉ

MIKADO

VERT, NOIR ou JAPON

EN VENTE PARTOUT—DEMANDEZ-LE A VOTRE FOURNISSEUR

GLOBE TEA CO.

309 Notre-Dame Ouest, Montréal  
Tél. Main 5036.



Frictionnez avec le liniment Minard. Il pénètre, enlève l'inflammation et calme la douleur.

Contre névralgie, maux de reins, rhumatismes, etc.



ARGENT A PRÊTER

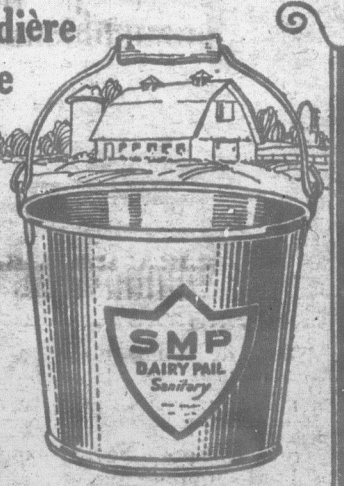
Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne; aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.

E.-BOISSEAU PICHER

NOTAIRE  
Prêts et Placements  
80 rue St-Pierre  
Québec, P. Q. Tél.: 2-3200

La Meilleure Chaudière  
à Lait Jamais Offerte

Nous fabriquons les Chaudières à Lait SMP spécialement pour ceux qui sont fatigués d'acheter continuellement de nouvelles chaudières à lait. Elles sont faites d'épais fer-blanc très bien poli et sont pourvues d'un fond et d'une anse solides. Leur fabrication est soignée jusque dans ses moindres détails. En achetant des Chaudières à Lait SMP et autres accessoires de laiterie de la même marque, vous obtenez pleine valeur pour votre argent. Fabriquées par THE SHEET METAL PRODUCTS CO. LIMITED MONTREAL TORONTO WINNIPEG EDMONTON VANCOUVER CALGARY



Chaudières à Lait et  
Accessoires de Laiterie SMP

Nous ne co...  
des pères de...  
soient favorabl...  
théâtres le di...  
Nous compr...  
qu'il faille don...  
peinent six jo...  
moyens de se...  
ment le diman...



**GRATIS**

à chaque service en porcelaine, 12  
ou 15. (Valeur \$4.50.) Donné gratis

Le THÉ et CAFÉ

**MIKADO**

VERT, NOIR ou JAPON

VENTE PARTOUT—DEMANDEZ  
À VOTRE FOURNISSEUR

**GLOBE TEA CO.**

1000, Notre-Dame Ouest, Montréal  
Tél. Main 5036.

**MEILLEUR**



Donnez avec le liniment  
d. Il pénètre, enlève  
l'inflammation et calme la  
douleur.

pour les névralgies, maux de  
rhumatismes, etc.

27

**ANALGESIQUE**

TRIOMPHE DE LA DOULEUR

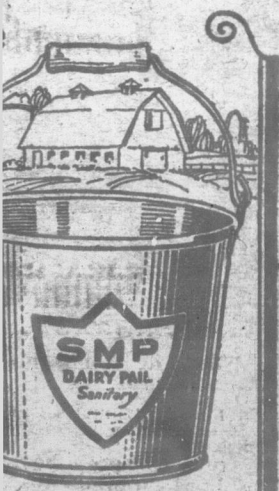
**ANALGESIQUE**

**AGENT A PRETER**

à prêter et à placer sur hypothèque  
autres garanties, en ville et à la  
campagne, aux particuliers, aux fabricants  
municipalités.

**BOISSEAU PICHER**

NOTAIRE  
Prêts et Placements  
80 rue St-Pierre  
Montréal. Tél.: 2-3200



et  
Dairy Milk  
**SMP**

# UN VRAI SPORT



Est celui qui consomme  
la bière qu'il sait être la  
meilleure.

Et c'est pourquoi la Bière  
**BLACK HORSE** a rencontré  
la faveur populaire.

Pure - Saine  
Rafraichissante

**DAWES**

# BLACK HORSE

*Bière naturelle*



*très bien vieillie*

**Plus de 100 ans d'expérience dans chaque bouteille**

Nous ne comprenons pas que  
des pères de famille catholiques  
soient favorables à l'ouverture des  
théâtres le dimanche.

Nous comprenons, par exemple,  
qu'il faille donner aux ouvriers qui  
peinent six jours par semaine, les  
moyens de se distraire honnêtement  
le dimanche. Ils ne peuvent

pas passer toute leur journée à  
l'église. Ils ont besoin de se dé-  
lasser et le corps et l'esprit. Il faut  
donc organiser le dimanche  
catholique au point de vue amuse-  
ments.

On évalue à vingt-cinq mille à  
Québec et à trois cent mille à  
Montréal le nombre des person-

nes qui vivent "en chambres." On  
ne peut exiger que ces personnes  
restent claquemurées le dimanche.  
Pour tuer le temps, ces personnes  
vont au théâtre.

Il n'est pas suffisant de leur dire:  
Vous ne devez pas aller au théâtre  
le dimanche; il faudrait pouvoir

ajouter: allez à tel endroit, assis-  
tez à tels amusements permis.

**Le "Bulletin de la Ferme"**

Rédaction et Administration

111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)

Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltd.

Imprimée par "Le Soleil Ltd."

Téléphone, 2-4297. Case Postale 288

27

27

27





## petites annonces

**OS POULES POUR PONDRE** et pour à la Basse-cour Dragon, dans Buckeye, 1, 2, 3 ou 4 compartiments. Chaque compartiment contient 132 œufs. Le réservoir 528 œufs (4 compartiments) 5 jours à partir d'aujourd'hui. Expédiez œufs dans caisses de bois, par Express, d'après cette adresse: Basse-cour Dragon, 75 Lepailleur, Montréal. 20-P001

**R. BARRIS.**—Une seule annonce à vendre 15 couvées d'œufs. La lignée est connue de plusieurs provinces. Lignée avec "pedigree" de ponte offerte à \$2.20 la couvée, trois pour \$5.00. St-Angèle de Laval, Cté. Nivelt, 16-4fs. P65

**INCUBATION:**—Plymouth Rock ou Blanches \$1.00 la douzaine, prolifiques pondieuses. Sujets d'exposition \$2.00 la douz. Canards Pekin & Rouen. Dindes bronzées \$0.40 l'unité. Frère, St-Guilhem D'Upton. 9-9fs. P06

**INCUBATION A VENDRE.**—Œufs de race pure et beaux sujets ayant obtenu des prix aux Expositions de Bonaventure Rivière à vendre à \$3.00 et \$4.00 5 œufs. Aussi œufs de dindes bronzées à 40c l'œuf. S'adresser à Mme Maria Côté, Bonaventure, P. Q.

**ŒUFS D'UN JOUR.**—Demandes et liste de prix. Nous les avons dans différentes races 100% de livraison garantie de race pure. Laurencelle & rue Bleury, Montréal. 30 mai x 65

**ŒUFS D'UN JOUR.**—Plymouth et Rhode Island Rouge proveaux sélectionnés pour une ponte soutenue. Demandez circulaire. Tremblay, 5 rue Montmartre, Montréal. 5

**ŒUFS D'UN JOUR.**—Livourne Blanche et Poulettes de dix semaines et prêtes à Montréal et provenant du plus grand élevage en vue de la ponte. Pourquoi acheter étranger quand on peut se procurer plus vigoureux chez nous. Membre production (R. O. P.) sous contrôle strict. Les visiteurs sont toujours bienvenus. Montreal Poultry Farm, St-Gabriel, Montréal-ouest. 14-8 fs x 28

## BISCUITERIES, BEURRERIES, FROMAGERIES

—Belle ferme située à un mille du centre. Bonnes bâtisses. Tous les instruments, silos, douze tonnes de foin. Prix à vendre pour \$5,500. S'adresser à M. Upton, P. Q. 20-2fs P96

—Beurrerie bien moderne recevant 2,000 livres de lait par jour et devra être terminée. Aussi bonne maison, étable, etc. roulant si désiré. S'adresser à M. François, Cté. Témiscouata, P. Q. 21-B.

—Ferme située à Val-Brillant, trois milles du centre, 40 arpents de terre, bien bâtie, moderne. L'eau est abondante en bois, bien planche, l'eau est abondante en conditions. Charles Lavoie, St-Jacques, P. Q. 21-B

—A VENDRE à bonnes conditions une ferme par année. Outillage des plus modernes et maison des plus confortables. S'adresser à H. Dubois, 16 Témiscamingue, P. Q. 21-2fs P05.

**A VENDRE A WARWICK.**—Située dans un très beau village, sur la route menant environ 100 acres de terre. De bonnes sources qui ne tarissent jamais. Terre très plane et fertile. Maison moderne, très confortable, etc. Toutes les autres conditions. Conditions faciles à un acheteur. S'adresser à R. Baumer, Warwick, P. Q. 17-4fs P05

**A VENDRE avec ou sans rouler** ainsi qu'avec ou sans la terre pour utilisation. S'adresser à Joseph Rochette, St-Jacques de rang. 21-B.

**A VENDRE.**—A St-Roch des Aulnaies, magnifique terre bornant au fleuve, d'un mille de la forge, de l'école, de la ferme, de la beurrerie, 3 milles de la route, 200 arpents, sol varié, excellent pour la culture de la pomme de terre, de la patate; de plus une grève et un stock d'animaux moutons Leinster, cochons Yorkshire enregistrés, etc. pour toutes cultures, aqueduc électrique, bonnes bâtisses. S'adresser à M. Pelletier, Ecole d'Agriculture Pocatière, P. Q. 18-j.n.o. 411

**A VENDRE OU ECHANGER.**—Si oui, rappelez-vous que nous sommes par le passé de la vente et de l'achat de toutes sortes de propriétés dans les paroisses du comté de Châteauguay. J'ai toujours en main des terrains, fromageries, boutiques, etc. à vendre ou échanger à de très bonnes conditions. Informations venez me voir, écrivez-moi et j'ai tout vu, je crois que vous le rendrez assez facilement, mon adresse est à la disposition des intéressés, et Dubuc, 229—J. Edgar, eau rue St-Dominique, Jonquière P721

## Remède pour Hernie

—Remède, difformité spinale, faiblesse, douleurs, etc. J. G. Smith, remède anglais, 15 rue Desrosiers, J.N.O. 4901

## CULTIVATEURS

C'est par l'entremise de la  
COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

## Que vous devez ACHETER

## TOLE

Nous importons notre tôle galvanisée directement de l'Angleterre et nous sommes en mesure de vous accorder des prix que vous ne trouverez certainement pas ailleurs.

## BROCHE BARBEEÉE

Vous pouvez vous procurer à chacune de nos succursales de la broche barbelée à des prix très réduits. Profitez de la récente importation que nous venons de recevoir.

## INSECTICIDES

Nous avons recherché ce que le marché offrait de mieux en fait de vert de Paris, de bouillie bordelaise et d'autres insecticides. Nous pouvons donc vous les garantir comme étant de qualité absolument supérieure. Nos prix seront une révélation pour vous.

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

Nous sommes en mesure de vous expédier les moulées et les grains par wagon complet et nous vous accorderons les prix du gros. Vous avez donc intérêt à grouper vos commandes et à bénéficier de ces prix de faveur.

## GROS SEL

Pourquoi ne feriez-vous pas pour le gros sel ce que vous faites pour la farine et les moulées? Groupez vos commandes et épargnez dans vos achats. Consultez vos voisins et organisez une commande pour un char de gros sel.

## AUTRES MARCHANDISES

Nous pouvons vous procurer à des prix tout à fait avantageux: Peinture, pneus et tubes, papier à couverture, gazoline, pétrole, huile à moteur, charbon, etc., etc.

Demandez nos listes de prix.

**CULTIVATEURS ! LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC est une organisation à vous et uniquement pour vous, qui n'a d'autre but à poursuivre que de prendre et de défendre vos intérêts dans toutes vos transactions commerciales.**

Elle a des relations avec tous les principaux marchés du monde.

Elle est en mesure de vous assurer les plus hauts prix pour vos produits et de vous vendre à bon compte tout ce dont vous pouvez avoir besoin.

Profitez de cette organisation ! Consultez-la ! Apprenez à la mieux connaître !

Demandez nos catalogues, nos circulaires et nos feuillets de renseignements sur la préparation et l'expédition de vos produits.

## Que vous devez VENDRE

## BEURRE

Protégez-vous en expédiant votre beurre à la Coopérative Fédérée. Elle est l'unique organisation qui a comme but de défendre vos intérêts. Les prix que vous obtenez par son entremise sont toujours les plus hauts du marché.

## FROMAGE

Nos débouchés sur les marchés de l'Angleterre et de l'Europe vous assurent que les remises que nous vous faisons pour votre fromage sont les plus fortes possibles. La Coopérative n'a pas de concurrent sérieux dans la province pour le commerce du fromage.

## VIANDES ABATTUES

Obtenez par notre entremise tout ce que vos viandes abattues sont susceptibles de vous rapporter. Expédiez-les à nos entrepôts qui sont des mieux aménagés pour la réception et la manipulation de vos produits.

## VOLAILLES

Les hauts prix que notre clientèle paye pour nos volailles sont dus au fait que ce département chez nous est parfaitement organisé et donne un service irréprochable. Notre clientèle est recrutée dans la meilleure classe de la grande Métropole du Canada.

## ŒUFS

Nous recevons cette année deux fois plus d'œufs que l'an dernier. C'est là une preuve que nous donnons à nos expéditeurs entière satisfaction et que nous leur accordons des prix qu'ils n'obtiennent pas ailleurs.

## ANIMAUX ABATTUS

Confiez-nous la vente de vos animaux abattus. Vous serez satisfaits de nos prix qui sont des plus élevés. Nos remises vous seront faites promptement et vos expéditions seront acceptées en tout temps.

**Coopérative Fédérée de Québec, 114, St-Paul Est, Montréal**  
(Casier Postal 326)

**LE MARCHÉ | Prix Payés | THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 21 MAI 1927

WEEK ENDING MAY 21st 1927

PRODUITS DIVERS

**Coopérative Fédérée de Québec**

Prix de remise pour la semaine finissant le 14 mai 1927.

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé	33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé	33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> c	Spécial	Spécial
No 1	32 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> c	No 1	No 1
No 2	31 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> c	No 2	No 2

Eufs, (Montréal)	Eggs	VOLAILLES VIVANTES	
Frais spéciaux	35c la doz.	Poules	Fowls.
Frais extras	32c "	No 1	32c la lb.
Frais premiers	29c "	No 2	29c "
Frais seconds	26c "	No 3	27c "
Fèves, Blanches	No 1 Triées à la main	Vieux coqs	19c "
White	No 2 Hand picked	Lapins vivants	12c "
		Pigeons vivants (couple)	30c "
Sucre d'érable (Nouvelle récolte)	Maple Sugar	Poulets du Printemps	Broilers
		Ne doivent pas peser moins de 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> lbs	
Choix	Pains 1 lb.	Choix	55c la lb.
No 1	12c 12c la lb.	No 1	50c "
No 2	10c 10c "	No 2	45c "
No 3	9c 9c "	Laine	Wool
Sirop d'érable	Maple Syrup	Lavée No 1	35c la lb.
En canistre de 1 gallon impérial	In cases of 1 gallon (imperial)	Lavée No 2	30c "
		Non lavée No 1	29c "
		Non lavée No 2	15c "
Choix	\$1.50 gall.	Peaux	Hides.
No 1	1.40 "	Moins de 50 lbs.	10c la lb.
No 2	1.30 "	Peaux de bœufs plus de 50 lbs.	8c "
No 3	1.15 "	Peaux de taureaux, pesantes.	6c "
		Peaux de veaux de lait.	13c "
En barils (non retournables de 5 gal. ou plus)	In barrels of 5 gallons or more	Peaux d'agneaux.	75c à 1.10
		Peaux de chevaux.	\$2.25 à \$3.50
			(suivant la grandeur)
Choix	\$1.35 gall.	<b>AVIS IMPORTANT</b>	
No 1	1.25 "	Les prix de remises pour les animaux, vivants et abattus, ainsi que pour les volailles, sont basés sur les expéditions qui n'arrivent pas plus tard que le jeudi soir.	
No 2	1.15 "		
No 3	1.00 "		
Sirop d'érable	Maple Syrup		
En canistre et barils (retournables), 5 gallons et plus	In cases and barrels (returnable) of 5 gallons or more		
Choix	\$1.20 gall.		
No 1	1.10 "		
No 2	1.00 "		
No 3	85 "		

**VOLAILLES VIVANTES**

Pour le marché de Montréal

Notre nombreuse clientèle nous demande de fortes quantités de volailles vivantes et nous paie les plus hauts prix du marché.

Profitez de ce bon marché et expédiez-nous tous les sujets dont vous pouvez disposer.

Nous vous fournirons les caisses vides pour vos expéditions.

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

MONTREAL

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC — A QUÉBEC —**

Eufs, (Québec)	Eggs	Poules
Spéciaux	\$0.25c doz.	No 1
Extras	31c "	No 2
Premiers	29c "	No 3
Seconds	27c "	Vieux coqs
		Lards frais abattus de Québec.
		No 1, 90 à 140 lbs.
		No 2, 140 à 175 lbs.
		No 3, 175 à 225 lbs.
		VOLAILLES ABATTUES
		Poulets du printemps
		Veaux abattus engraisés au lait.
		Choix
		No 1
		No 2
		No 3

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

**ANIMAUX VIVANTS**

Bouvillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.	No 1	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c la lb.
Choix—Choice	8c "	No 2	6c "
No 1	7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "	No 3	5c "
No 2	7c "		
No 3	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c "	Porcs vivants	Live hogs
No 4	6c "	Porcs à bacon (choix)	Select Bacon Hogs
			170 à 200 lbs 11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Porcépains	170 à 200 lbs 11c
		Thick-Smooth Hogs	170 à 200 lbs 11c
		Porc à étal	120 à 170 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Shop Hogs	220 à 270 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Porcs lourds	Ext. heavies plus de 270 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Heavies	Ext. heavies over 270 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Extra lourds	Ext. heavies plus de 270 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Ext. heavies	Ext. heavies plus de 270 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Porcs légers	moins de 120 lbs 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Lights Feeders	under 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Truies No 1	moins de 350 lbs 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Sows No. 1	under 350 lbs 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Truies No 2	plus de 350 lbs 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c
		Sows No. 2	over 350 lbs 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> c

**AGNEAUX DU PRINTEMPS**

Spring Lambs

Pesant 35 livres et plus

Choix 22c la livre

No 1 20c "

No 2 18c "

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montreal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à case postale 326, Montréal.

**ANIMAUX ABATTUS**

Porc frais	Fresh Porc	Veaux	Dressed Calves
No 1, 90 à 140 lbs.	15c la lb.	Engraisés au lait	Milk feed.
No 2, 140 à 175 lbs.	14c "	Choix	11c la lb.
No 3, 175 à 225 lbs.	13c "	No 1	9c "
		No 2	8c "
		No 3	7c "

Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à Coopérative Fédérée de Québec, 114, rue St-Paul-Est, Montréal.

**VEAUX DE LAIT**

Nous sommes en mesure de vous payer les plus hauts prix pour les veaux de lait.

Préparez ceux dont vous pouvez disposer et assurez-vous d'un revenu appréciable.

Nos circulaires sur l'abatage et la préparation des veaux de lait vous rendront de grands services. **DEMANDEZ-LES !**

**OEUFS ! OEUFS !**

Cultivateurs, expédiez-nous vos œufs. Nous nous chargeons de les vendre pour vous et de vous obtenir les meilleurs prix du marché.

Vous serez satisfaits de notre service.

Nous fournissons les caisses et les étiquettes à chacun de nos expéditeurs.

P. S.—Expéditeurs d'œufs, voyez la page 394.

**LA C**

SECTION DES CON

**BEURRE**

Le marché au beurre a baissé au cours de la semaine finissant le 21 mai. L'augmentation du stock de beurre depuis quelque temps principale de cette dernière la qualité de beurre actuel 'beurre d'étable', les acheteurs pour petites quantités immédiates.

Le marché américain a avec une baisse de prix d'environ 1 cent par livre. Le marché anglais ferme avec légère avance de 1 cent, l'on n'a enregistré aucune importante de beurre de notre beurre Canadien.

Les berres d'herbe devaient apparaître sur notre marché avec la demande prévue pour le sage, à moins d'augmentations dans les arrivages, un certain nombre est plutôt à prévoir quelques jours.

**FROMAGE**

Le marché au fromage a réagi au cours de la semaine hausse d'environ 1/4 de cent enregistrée dans les prix.

Les arrivages de la semaine environ 2,500 boîtes de plus précédente mais représentation d'environ 10,000 boîtes comparés à la même semaine à la même date.

Le peu de stock disponible dans la demande du jour et de certains marchés locaux de cette dernière fermé de moins d'augmentation des arrivages et si la demande continue, un certain nombre pour d'ici quelques jours.

**OEUFS (Québec)**

Le marché des œufs a fait dans l'Ontario. Il s'en est la Province de Québec plus cours de la semaine dernière pour effet de faire baisser De plus, la saison avance et les œufs en entrepôt. La production de gros n'achètent qu'immédiats et ne font plus Ceci aura donc pour effet les prix, et nous prévoyons se au cours de la semaine

**OEUFS (Montréal)**

Au début de la semaine les œufs s'est maintenu stable changement ne s'étant produit. Toutefois nous avons diminution de un sou la douzaine œufs seconds. Les quantités de breuses d'œufs de cette semaine arrivées sur le marché au semaine sont cause de ce. Cette forte arrivée d'œufs a eu à rendre la vente de plus en plus difficile. Ce même cas se présente pour chaudières et les pluies du responsables du grand nom l'on doit classer dans des classes bien que les œufs soient par frais.

Nous conseillons aux cultivateurs particuliers sous le rapport de leur poulailler et suffit pas que les œufs soient qu'ils soient bien classés. plus être propres et c'est ce que de ne pas négliger cette la grande différence de prix entre les premiers et les seconds.

La production s'est maintenue au cours de la semaine et nous pas de baisse, d'ici quelques jours œufs de première qualité.

**SIROP ET SUCRE**

Le marché, pour les produits s'est maintenu dans les mêmes sans laisser entrevoir de changement à l'avenir. Les prix sont les L'influence de la récolte de sucre sentir et les marchands, soit canadiens, ne semblent pas changer leur manière d'envoyer pour le sucre et le sirop d'

LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS. — SEMAINE DU 14 AU 21 MAI 1927

MARKET

1st 1927

COOPÉRATIVE DE QUÉBEC

Table listing market prices for various items like Poultry (Poules), Abattoirs (Abattus de Québec), and Engrais (Engrais au lait).

Successale de Québec

Table listing prices for Sheep (7 1/2 lb), Live hogs, and other livestock.

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (170 to 200 lbs).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (120 to 170 lbs).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (220 to 270 lbs).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (270 lbs).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (120 lbs).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (350 lbs).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (350 lbs).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (11 lb).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (9c, 8c, 7c).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (11 lb).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (9c, 8c, 7c).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (11 lb).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (9c, 8c, 7c).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (11 lb).

Table listing prices for Live hogs in different weight categories (9c, 8c, 7c).

BEURRE

Le marché au beurre a subi une autre baisse au cours de la semaine. Les prix ont fléchi d'environ une cent à 1 1/2 cent la livre.

L'augmentation du stock sur notre marché depuis quelque temps a été la cause principale de cette dernière baisse. Avec la qualité de beurre actuelle dénommée 'beurre d'étable', les achats n'ont été que pour petites quantités et pour besoins immédiats.

Le marché américain a été moins actif avec une baisse de prix d'environ 1 cent la livre. Le marché anglais s'est continué ferme avec légère avance de prix. Cependant, l'on n'a enregistré aucune demande importante de beurre de ce marché pour notre beurre Canadien.

Les berres d'herbe devront faire leur apparition sur notre marché sous peu et avec la demande prévue pour l'entreposage, à moins d'augmentations considérables dans les arrivages, un marché stationnaire est plutôt à prévoir pour d'ici quelques jours.

FROMAGE

Le marché au fromage a subi une autre réaction au cours de la semaine. Une autre hausse d'environ 3/4 de cent la livre a été enregistrée dans les prix.

Les arrivages de la semaine ont été d'environ 2,500 boîtes de plus que la semaine précédente mais représentent une diminution d'environ 10,000 boîtes de moins comparés à la même semaine de l'an dernier à même date.

Le peu de stock disponible et l'amélioration dans la demande du marché anglais et de certains marchés locaux a été la cause de cette dernière fermeté dans les prix. À moins d'augmentation considérable dans les arrivages et si la demande actuelle se continue, un marché ferme est à prévoir pour d'ici quelques jours.

ŒUFS (Québec)

Le marché des œufs a faibli dans l'Ouest et dans l'Ontario. Il s'en est importé dans la Province de Québec plusieurs chars au cours de la semaine dernière, ce qui eut pour effet de faire baisser les prix locaux. De plus, la saison avance pour la mise des œufs en entrepôt. La plupart des maisons de gros n'achètent que pour besoins immédiats et ne font plus d'entreposage. Ceci aura donc pour effet de faire baisser les prix, et nous prévoyons une légère baisse au cours de la semaine prochaine.

ŒUFS (Montréal)

Au début de la semaine le marché pour les œufs s'est maintenu stationnaire, aucun changement ne s'étant produit.

Toutefois nous avons enregistré une diminution de un sou la douzaine pour les œufs seconds. Les quantités très nombreuses d'œufs de cette qualité qui sont arrivées sur le marché au cours de la semaine sont cause de cette diminution. Cette forte arrivée d'œufs seconds contribue à rendre la vente de cette qualité de plus en plus difficile. Chaque année le même cas se présente pour ces œufs. Les chaleurs et les pluies du printemps sont responsables du grand nombre d'œufs que l'on doit classer dans des classes inférieures bien que les œufs soient parfois absolument frais.

Nous conseillons aux cultivateurs d'être très particuliers sous le rapport de la propreté de leur poulailler et des nids. Il ne suffit pas que les œufs soient frais pour qu'ils soient bien classés. Ils doivent en plus être propres et c'est chose importante que de ne pas négliger cette question, étant la grande différence de prix entre les spéciaux et les seconds.

La production s'est maintenue bonne au cours de la semaine et nous ne prévoyons pas de baisse, d'ici quelque jours, pour les œufs de première qualité.

SIROP ET SUCRE D'ÉRABLE

Le marché, pour les produits de l'érable, s'est maintenu dans les mêmes conditions, sans laisser entrevoir de changement pour l'avenir. Les prix sont les mêmes.

L'influence de la récolte se fait toujours sentir et les marchands, soit américains, soit canadiens, ne semblent pas vouloir changer leur manière d'envisager le marché pour le sucre et le sirop d'érable.

POIS

Aucun changement dans le marché des pois. Il est ferme et se maintient ainsi. Les pois cuisants de bonne qualité sont rares et les prix plutôt élevés ont toute l'apparence de vouloir rester sur le niveau où ils sont rendus.

Les producteurs de l'Ontario n'ont plus ou presque plus de pois à mettre sur le marché.

FÈVES

Depuis quelques semaines la situation du marché pour les fèves est à peu près toujours la même. La situation créée par l'ouverture de la navigation se maintient la même. Les prix sont relativement bas et ne semblent pas devoir monter d'ici à quelque temps.

Les fèves importées sont en grande faveur, et comme les prix qu'on en demande sont inférieurs à ceux exigés pour notre fève canadienne, on s'explique facilement la grande popularité de la fève du Danube sur nos marchés.

VOLAILLES VIVANTES

Le marché pour les volailles vivantes s'est maintenu bon au cours de la semaine. Il n'y a aucun changement à noter pour cette semaine, mais on peut vraisemblablement prévoir une hausse dans les prix qui seront payés d'ici à une couple de semaines. Généralement aux approches des fêtes des Juifs il se produit sur le marché de Montréal une augmentation dans les prix de la volaille vivante, car il s'en fait une grande dépense à cette occasion. Il serait à conseiller que les cultivateurs profitent de ce temps pour expédier les poules dont ils pourraient disposer. Les expéditions qui arriveront sur le marché vers la fin du mois ou le commencement de juin se vendront bien.

VEAUX ABATTUS

Les arrivages de veaux ont été plutôt peu nombreux au cours de la semaine dernière. La qualité de ce que l'on offrait était assez bonne.

On a enregistré une augmentation de un sou la livre. Ce qui contribue à encourager les expéditeurs à profiter de cette amélioration dans le marché pour les veaux de lait. Les bons sujets trouvent facilement acheteurs à bons prix.

PORCS ABATTUS

Nous n'avons enregistré aucun changement important dans le marché des porcs abattus. Le marché a cependant une tendance à la hausse. Les sujets qui nous arrivent sont de qualité ordinaire. Les pronostics ne semblent pas indiquer de changement notable pour les jours prochains. La fermeté de ce marché porte les gens à profiter des prix qui sont offerts.

ANIMAUX VIVANTS

Sur les deux marchés de Montréal il y a eu en vente au cours de la semaine dernière, 1092 bêtes à cornes, 3914 veaux, 3346 porcs, 358 moutons et agneaux.

Le commerce des animaux fut plutôt traitant mais les prix se sont maintenus à peu près au même niveau qu'au cours des deux semaines précédentes. Tout ce que l'on a offert sur le marché a été vendu, sauf quelques vaches communes trop légères et quelques animaux de boucheries trop maigres.

BETAIL VIVANT

Quelques bœufs de choix venant de l'Ontario se vendirent \$9.25 et de bons bouvillons rapportèrent de \$8.50 à \$8.90. Les qualités moyennes se vendirent de \$7.75 à \$8.25 et les ordinaires de \$6.75 et plus. Quelques bonnes génisses furent pesées à \$8.50 et des vaches grasses, dont quelques-unes plutôt ordinaires furent achetées pour \$7.00 à \$7.50. Les vaches communes rapportèrent de \$4.50 à \$5.25. Les animaux destinés à la mise en conserve, \$3.00 à \$3.50. La majorité des taureaux communs et légers se vendirent de \$5.25 à \$6.00, ceux de qualité moyenne de \$6.50 et quelques-uns des meilleurs, \$7.00 et \$7.50.

VEAUX

Les ventes pour les veaux se firent à un niveau plus bas. La plupart des veaux de lundi étaient de qualité pauvre et ils se vendirent pour \$5.00, quelques-uns des plus lourds atteignant à \$6.00. Les veaux de lait rapportèrent de \$6.75 à \$7.00 pour

AUX CULTIVATEURS du district de Québec

EXPÉDIEZ VOTRE CREME

A QUEBEC

et sauvez sur les frais de transport. CALCULEZ quel montant vous économisez pendant une année, nous sommes certains que vous expédieriez votre crème à

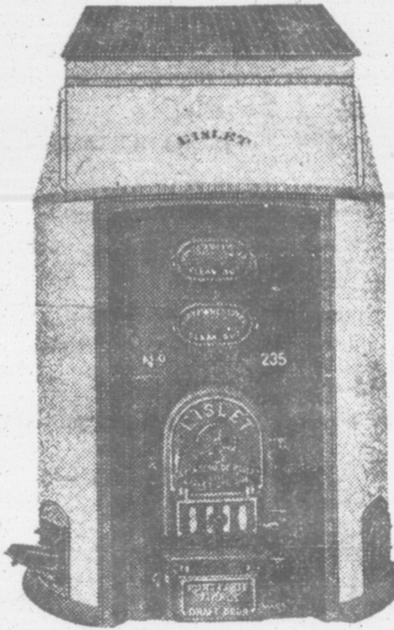
CIE LAITERIE LAVAL Enrg. 237, 4ième Avenue, - Limoilou, QUEBEC. Capital, \$500,000.00

Références: Banque Canadienne Nationale et Banque de Montréal.

les sujets de qualité moyenne et assez difficiles à vendre; les prix que l'on offrait pour ces veaux étaient bas. Des chars complets de veaux de lait furent vendus de \$6.50 à \$6.65 et quelques bons lots rapportèrent plus.

(Suite à la page 411)

DERNIER CRI COMME FOURNAISE PERFECTIONNÉE



Vous ne rencontrerez rien qui vaille la FOURNAISE A AIR CHAUD LISLET, comme système de chauffage pratique, économique, hygiénique; fournissant sous toutes conditions la quantité de chaleur et le degré d'humidité voulus pour assurer le plus parfait confort au foyer.

Les améliorations nombreuses dont tous les modèles sont pourvus sont le résultat de milliers d'expériences faites dans le but de mettre sur le marché quelque chose qui soit réellement irréprochable. Des milliers de clients témoignent que nous avons obtenu ce merveilleux résultat.

SERVICE D'EXPERTS GRATUIT Avant d'acheter consultez-nous, nos experts se tiennent à votre disposition gratuitement prêts à vous aider à épargner plusieurs dollars sur l'installation de votre chauffage. Mettez leur longue expérience à votre profit. Plus de renseignements vous seront fournis par nos circulaires.

Faites-en la demande immédiatement. LA FONDERIE DE L'ISLET Limitée Québec

Dans les Années Avancées Vous pouvez rester vigoureux et en bonne santé en faisant usage du

NOVORO

Du DR. PIERRE

Il donne de la force à vos organes Il a un effet salutaire sur vos reins et votre foie Il garde votre estomac en ordre Il fortifie et construit votre système

Un Essai Vous Convaincra. Il est préparé d'herbes pures et saines, et ne contient pas de drogues nuisibles et conduisant à l'usage continu de drogues. Ce n'est pas une médecine de droguiste. Elle est suppléée par des agents spéciaux. Ecrivez à

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO. 2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL. (Déposé libre de tous droits au Canada)

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.

FARINES			
A pain	le sac	A engrais	le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente	\$4 20	Farine commune Pilote	\$2 70
"Castle" 2ème patente	3 95	Idéale	2 40
"Winnipeg" (forte à boulanger)	3 80		
A pâtisserie:			
"Silver Moon"	\$3 50	D'Avoine (sac de 90 lbs)	\$3 40
ENGRAIS ALIMENTAIRES			
Simples		Composés:	
Son	\$32 00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge	34 00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2 25
Gru Blanc, (middlings)	40 00		
Criblures de blé moulées:			
En pochés neuves	\$34 50	Pour les poulets	\$3 50
En pochés usagées	33 50	Pour engraisser	2 50
Criblures de blé non-moulées	29 00	De luzerne très fine	2 25
Tourteaux de lin	2 50	Pour activer la ponte	2 75
Blé d'Inde rond	1 80		
Blé d'Inde moulu	2 00	Grains Monarch:	
Blé d'Inde cassé	2 00	Pour poulets, (Chick feed)	\$3 25
Moulée d'avoine pure	2 40	Pour volailles	2 60
Moulée d'orge pure	2 30	Pour développer les poulets	3 00
Avoine d'alimentation No 1	2 25		
Blé, engrais No 1	2 30		

GRAINS ALIMENTAIRES			
Avoine	Exp. imm.	Blé d'Inde jaune américain	
No 2 C. W.	(fret local) 74	Expédition immédiate	
No 3 C. W.	fret local 68½c	Montréal	
No 1, d'alimentation (fret local)	65½c	Blé d'Inde Argentin	1.02
No 2, C. W. Tough	71c		
No 3, C. W.	68½c	Blé d'Inde Américain No 3	jaune séché 99c
Orge No 3 C. W.	99½c		
No 4	97½c		
Blé à engrais No 1	\$1 35	F. A. B. Montréal, avec fret local.	
No 2 avec fret local	\$1 23		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs au plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal.

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.  
Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE:	Boite de Prix	CONSERVES ALIMENTAIRES.	
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs 36c	<b>SPECIAL</b>	
Pasteurisé, solide	56 " 35½c	Fèves jaunes en gousses, de qualité	
No 1 (choix), pains 1 lb.	50 " 35c	Choix "Fédérée" boîtes 2	\$1 55
No 1 (choix), solide	56 " 34½c		
<b>FROMAGE:</b>	la lb	la douzaine.	
Fromage paraffiné et coloré en meules d'environ 20 lbs.	20c	"Tomates qualité choix "Fédérée", boîtes 2½	\$1 40 la douz.
En meules de 5 lbs.	22c		
Fromage, fort blanc, en meules de 20 lbs.	25c	Blé d'Inde sucré, qualité	
Fromage d'Oka, en meules de 5 lbs.	35c	choix "Fédérée", boîtes 2	\$1 30
Kraft	32c		
<b>ŒUFS FRAIS:</b>	la doz.	Ces conserves se vendent par caisses de 2 douzaines.	
Extras	36c		
Premiers	33c		
Seconds	30c		
Caisses de 30 douz. (caisses comprises)			
* Miel Caisses	Blanc Ambré Brun	<b>SAINDOUX PUR:</b>	
24 chaud., 2½ lbs.	15½c	Seaux de 20 lbs.	17c
12 chaud., 5 lbs.	15c 12c 11c	Tinnettes de 60 lbs.	16½c
6 chaud., 10 lbs.	14½c 11½c 10½c	Boîtes de 56 lbs.	16½c
Chaudières 30 lbs.	14c 11c 10c	Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb.	18c
Chaudières 60 lbs.	13c 10c 9c	Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs.	17½c
Les chaudières de 2½, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs.	17½c
* Fèves (Par pochés de 120 lbs)	la lb	<b>GRAISSE COMPOSÉE:</b>	
Blanches No 1	5c	Chaudières de 16 lbs.	14½c
Par quantité de 5 pochés ou plus	4½c	Tinnettes de 60 livres.	14½c
Par quantités de 10 pochés et plus	4½c		
* Pois (Par pochés de 120 lbs)	la lb.	<b>VIANDES FUMÉES</b>	
No 1 garantis bien cuisants.	5½c	Jambon-Fesses —10 à 15 lbs.	0 30
Par quantité de 5 pochés et plus	5½c	—15 à 20 lbs.	0 29
Par quantité de 10 pochés ou plus	5c	—20 à 25 lbs.	0 27
		—25 et plus.	0 25
		Jambon-Epaules—4 à 8 lbs.	0 21
		Cottage-Rolls—3 à 6 lbs.	0 28
		Bacon (flancs)—8 à 12 lbs.	0 32

PEINTURE "FÉDÉRÉE"			
Peinture de 1ère qualité pour tous les usages			
Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher.		EMAIL BLANC (Première qualité).	
Bidon, 1 gallon		le gallon \$6 50	
Bidon, ½ gallon		" 3 40	
Bidon, ¼ gallon		" 1 79	
Bidon, 1 chopine		" 95	
Bidon, ½ chopine		" 60	
VERNIS A PLANCHER "Everlastic"			
Bidon, 1 gallon		le gallon \$4 05	
Bidon, ½ gallon		" 4 50	
Bidon, ¼ gallon		" 5 00	
Bidon, 1 chopine		" 5 60	

SPECIAL: PEINTURE A GRANGE			
Prix spécial			
Baril (env. 50 gal)	Rouge \$1.15	Gris vert \$1.55	Noir \$1.50
½ baril (env. 30 gal)	\$1.15	\$1.60	\$1.55
Bidon, 5 gallons.	\$1.15	\$1.75	\$1.65
Bidon 1 gallons.	\$1.70	\$1.80	\$1.75

TEINTURE AU VERNIS			
Bidon, 1 pinte	la pinte	\$1 00	
Bidon, 1 chopine	la chopine	55	
Bidon, ½ chopine	la ½ chop.	30	

TEINTURE A BARDEAUX			
Couleurs Gris-vert ordinaires			
½ bar., (env. 30 g.)	\$1 35	\$1 40	
Bidon de 5 gallons.	1 50	1 55	
Bidon de 1 gallon.	1 60	1 65	

DIVERS			
GAZOLINE FÉDÉRÉE	le gal.	"PAPIER A COUVERTURE"	
1ère qualité	22c	Marque "Fédérée"	
(deux côtés caoutchoutés)			
*PETROLE FÉDÉRÉE:	le gal.	1 pli	le rouleau \$2 00
1ère qualité	22½c	2 plis	" 2 35
HUILES:			
Baril d'environ 45 gals		3 plis	" 2 75
Huile à cylindre à vap. Fédérée	le gal. 85c	<b>MARQUE "CC"</b>	
Huile à cylindre à vap. Fédérée	" 60c	(deux côtés caoutchoutés)	
Huile à cylindre à vap. Fédérée	" 50c	1 pli	le rouleau \$1 40
Huile à séparateur à bras	" 40c	2 plis	" 1 70
Huile à séparateur à vapeur	" 60c	3 plis	" 2 10
Huile à séparateur à vapeur	" 48c	<b>PAPIERS secs à lambris. (Pour intérieur).</b>	
Huile à engin à gazoline	" 43c	Pesanteur: 16 livres, 32" de large	
Huile à engin à gazoline	" 36c	400" carrés, le rouleau	\$0 60
Huile à tracteur	" 80c	Papiers gondonnés à lambris.	
Huile à moteur, 1ère qualité	" 70c	Pesanteur: 25 livres, 32" de large	
Légère, Médium, Pesante	" 65c	440" carrés, le rouleau	\$0 90
Huile à transmission	" 60c	F. A. B. Nos entrepôts.	
Huile à harnais	" 60c	<b>CHARBON:</b>	
Huile à harnais, bidon de 1 gal.	\$1 10	Anthracite américain de première qualité par wagons complets seulement.	

ALIMENTS POUR VOLAILLES			
Farine de viande, 60% Prot.	le sac	4 55	
" " " 55%		4 30	
Farine de viande, et d'os 50%		4 05	
Os broyés		3 25	
Farine d'os broyés		3 10	
Écaillés d'huîtres		1 30	
Charbon de bois (sacs de 50 lbs)		1 50	
Melasse pour les animaux, en barils d'environ 45 gallons, 26c le gallon, F. A. B. nos entrepôts.			

# LA C

SECTION DES A

## GRAINS

La température défavorable des semences qui est survenue au Canada a produit sur le marché une certaine fermeté des prix du blé qui durer. La bonne demande combinée avec la qui pérature sont cause que le gistré vers la fin de la sementation de un point, p. Comme les prévisions se et la Saskatchewan ainsi provinces de l'Ouest aiment à subir du mauve pluie, on ne prévoit pas q grands changements dans eu cours depuis la fin de

## SON ET G

La demande est très forte grais alimentaires, son, g blanc. Le commerce lo actifs et un grand nombr plets ont été distribués semaine sur le marché loc. Les prix se maintienn comme suit: son, \$32.00 rouge, \$34.00 et le gru tonne par wagons compl

## FARINE

Il y a peu de changem les conditions du marché. Les prix suivants sor actuellement cours: pr \$8.50; deuxième patente, forte à boulanger, \$7.80

## FORMALI

La demande pour la fo très fortes proportions ce le commencement du pi se sont encore maintenu cours de la semaine deni Cette popularité de la à ce que les cultivateurs plus grand dans la dési grain. Ils en comprennent sous ce rapport et leurs a factant sont plus nombre. Le prix se sont mai point et l'on ne prévoit ments.

## INSECTICI

Le temps de la prépara contre les insectes appr se ressent du nombre de d'achats qui se font p insecticides. Nous ne s seiller aux cultivateurs l'avancé en achetant à

**CETTE**  
qui est  
baril est v  
ant de vo  
est bien la  
mée du mc

## LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES ACHATS.

SEMAINE DU 14 AU 21 MAI 1927

## GRAINS

La température défavorable pour les semences qui est survenue dans l'Ouest Canadien a produit sur les marchés une fermeté des prix du blé qui semble devoir durer. La bonne demande pour l'exportation, combinée avec la question de la température sont cause que nous avons enregistré vers la fin de la semaine une augmentation de un point pour le blé.

Comme les prévisions sont que l'Alberta et la Saskatchewan ainsi que les autres provinces de l'Ouest auront vraisemblablement à subir du mauvais temps et de la pluie, on ne prévoit pas que nous ayons de grands changements dans les prix qui ont eu cours depuis la fin de la semaine.

## SON ET GRU

La demande est très forte pour les engrais alimentaires, son, gru rouge et gru blanc. Le commerce local est des plus actifs et un grand nombre de chars complets ont été distribués au cours de la semaine sur le marché local.

Les prix se maintiennent très fermes, comme suit: son, \$32.00 la tonne; gru rouge, \$34.00 et le gru blanc, \$40.00 la tonne par wagons complets.

## FARINE

Il y a peu de changement à noter dans les conditions du marché local des farines. Les prix suivants sont ceux qui ont actuellement cours: première patente, \$8.50; deuxième patente, \$8.00 et la farine forte à boulanger, \$7.80 le baril.

## FORMALINE

La demande pour la formaline a pris de très fortes proportions cette année depuis le commencement du printemps et elles se sont encore maintenues très fortes au cours de la semaine dernière.

Cette popularité de la formaline est due à ce que les cultivateurs en font un usage plus grand dans la désinfection de leur grain. Ils en comprennent la grande valeur sous ce rapport et leurs achats de ce désinfectant sont plus nombreux.

Les prix se sont maintenus au même point et l'on ne prévoit pas de changements.

## INSECTICIDES

Le temps de la préparation pour la lutte contre les insectes approche et le marché se ressent du nombre de plus en plus grand d'achats qui se font pour les différents insecticides. Nous ne saurions trop conseiller aux cultivateurs de se préparer à l'avance en achetant à bonne heure les

insecticides dont ils auront besoin au cours de l'été. Ils s'éviteront ainsi les retards qui peuvent être occasionnés, s'ils attendent à la dernière minute. Ces retards souvent peuvent leur occasionner des pertes très grandes surtout lorsqu'il s'agit de désinfectants pour les vergers.

De plus, quoique l'on ne s'attende pas à des augmentations pour les insecticides, on ne peut pas avoir de baisse. S'il doit y avoir un changement, il est plutôt probable que ce sera à la hausse.

## BROCHE A CLOTURE

Il n'y a pas de changement dans les prix de la broche à clôture et il n'y semble pas que l'on puisse s'attendre à du nouveau dans ces lignes.

Les demandes continuent à être fortes pour les broches de qualité supérieure et les commerçants cette année se sont aperçus que les acheteurs ont été exigeants sous le rapport de la marchandise qu'on leur passait. Les ventes sont très fortes.

## TOILE

Le marché de la toile n'offre pas de grands changements avec la semaine dernière; il se maintient toujours bon et les demandes sont aussi nombreuses. Il est remarquable de constater combien sont populaires les toiles de qualité comparative à celles de peu de valeur. Les cultivateurs qui sont les forts acheteurs de ce produit semblent tenir absolument à avoir quelque chose de bien et les meilleures toiles sont celles qu'ils demandent le plus.

Les prix n'offrent pas de changements avec ceux de la semaine dernière et nous ne prévoyons pas qu'ils doivent changer d'ici à quelque temps encore.

## PEINTURES

La semaine dernière, encore, les peintures ont été très actives sur le marché de Montréal. La demande était forte et les ventes très nombreuses. La saison de l'embellissement et des réparations s'est fait sentir. Les expéditions à l'extérieur dans les campagnes ont dû certainement réjouir les fabricants de peintures, mais pas au point de leur faire changer leurs prix, car ceux-ci se sont maintenus, sans hausse, comme sans baisse.

Pour soulager le rhume ou la coqueluche du bébé, faites-lui prendre de l'Oxymel à l'Eucalyptus. Si votre pharmacien ou épicière ne l'a pas, demandez-le aux pharmacies Livernois et Brunet, Québec, où à P. Larose, 126 rue Garnier Québec. Prix .50 par malle 60cts.

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

Ecrivez-NOUS

**J. J. Foubert**

4141 rue St-André

MONTREAL

LIMITEE

## Section des consignations

(Suite à la page 409)

## MOUTONS ET AGNEAUX

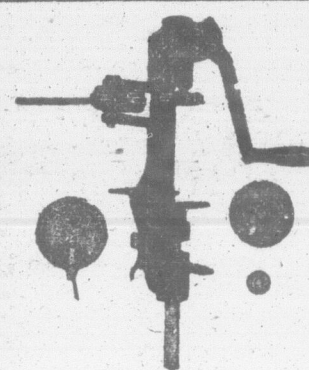
Quelques bons agneaux du printemps furent reçus sur le marché et se vendirent \$10.00, mais la marche générale sembla tenir les agneaux dans des prix variant de \$5.00 à \$8.00 chaque. Les moutons varièrent suivant la qualité de \$5.50 à \$7.50.

## PORCS

Les prix pour les pores furent stationnaires presque toute la semaine. Les bouchers locaux et les petites maisons de salaison achetèrent la plupart des pores au cours de la semaine dernière pour

\$11.00 et dans une cour où les sujets étaient rares on paya \$11.25 et \$11.50. A la fin de la semaine les maisons de salaison achetèrent tout ce qui fut offert. Les prix furent uniformes: \$10.75. Les choix furent payés \$1.00 en plus pendant que les lourds recevaient \$1.00 en moins. Les truies se vendirent de \$7.50 à \$8.00, la majorité se vendant plutôt à \$7.50.

"Maman! envoie chercher un médecin", disait un petit garçon de trois ans. "Pourquoi, mon chéri? — C'est qu'il y a au salon un Monsieur qui dit à Mlle Jane qu'il veut, qu'il veut... mourir!" La mère:—Sois tranquille ça, mon enfant, il ne mourra pas.



**\$18.00** Pour 15 jours seulement

ARGENT avec LA COMMANDE OFFRE D'INTRODUCTION SEULEMENT

Ne manquez pas cette dernière chance

"LA BONNE FERMIERE" supérieure à toute autre. Complète pour fermer, couper et reborder les boîtes Nos 2, 2½ et 4. Se vend \$25, mais afin de la bien faire connaître nous l'offrons pour \$18.00 pour 15 jours seulement. Comptant avec la commande ou expédition C. O. D.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS  
La Fonderie de St-Anselme, Ltée.  
St-Anselme, Sta. P. Qué.

# LA VERITABLE MELASSE

## Extra Fancy

# des BARBADES

LA MARQUE "BEMA"



CETTE marque de commerce qui est imprimée sur chaque baril est votre garantie et la garantie de votre épicière que le contenu est bien la mélasse la plus renommée du monde entier.

C'EST LA SANTE, C'EST L'ENERGIE  
Servez-la à Chaque Repas!

NE SE VEND QU'EN QUANTITE CHEZ TOUS LES BONS EPICIERS

304F

## Québec

achats  
avis.

### GRÈE

les usages  
BLANC (Première qualité).  
gallon.....le gallon \$6.50  
gallon....." 3.40  
gallon....." 1.79  
hopine....." .95  
hopine....." .60

### PLANCHER "Everlastic"

gallon.....le gallon \$4.05  
gallon....." 4.50  
gallon....." 5.00  
hopine....." 5.60

### ORIS "GOLD MEDAL"

tous les usages.  
gallons.....le gallon \$3.80  
gallon....." 3.90  
gallon....." 4.10  
gallon....." 4.40  
hopine....." 4.60

plomb pur, étiquette  
ernement, le 100 lbs. \$13.50  
chaudières de 25 livres.

é pour toute commande au  
de \$25. ou plus de Peinture  
son, Peinture à Plancher,  
à vernis, Peinture à Voiture,  
ments aratoires. Peinture à  
blanc de Plomb et Vernis.

Plomb pris à nos entrepôts de  
\$0.50 de moins le 100 livres  
demande pour huile de lin  
ou bouillie, térébenthine,  
ac, couleurs en poudre  
à l'huile, mastic, etc.

nos cartes de couleurs  
les erreurs, toujours men-  
couleur et le numéro.

### PAPIER A COUVERTURE

Marque "Fédérée"  
deux côtés caoutchoutés)  
.....le rouleau \$2.00  
" 2.35  
" 2.75

MARQUE "CC"  
deux côtés caoutchoutés)  
.....le rouleau \$1.40  
" 1.70  
" 2.10

S secs à lambris. (Pour intérieur).

eur: 16 livres, 32" de large  
carrés, le rouleau..... \$0.60

goudronnés à lambris.

eur: 25 livres, 32" de large  
carrés, le rouleau..... \$0.90

3. Nos entrepôts.

ON:

le américain de première qualité  
wagons complets seulement.

\$8.65 la tonne de 2,240 livres  
9.05 la tonne de 2,240 livres  
t. 8.55 la tonne de 2,240 livres

transport à la charge de l'ache-  
Demandez renseignements.

Prix:

erre, sac de 100 lbs. .... \$1.25  
sac de 140 lbs. .... 1.35

ez nos prix pour wagon complet



DUCTEURS

ontreal

E

32 1/2c la livre.
32 1/2c la livre.
31 1/2c la livre.
30 1/2c la livre.
17 1/2c la livre.
17 1/2c la livre.
16 1/2c la livre.

\$14.00 la tonne.
\$15.00 à \$13.00 la tonne.

34c la douzaine.
31c la douzaine.
29c la douzaine.
26c la douzaine.

\$1.25 à \$1.40 le gallon.
\$1.10 à \$1.25 le gallon.
0.95 à \$1.10 le gallon
0.80 à 0.95 le gallon

12c à 13c la livre.
11c à 12c la livre.
10c à 11c la livre.
9c à 10c la livre.

\$ 2.00 par 90 lbs.

\$2.25 " " "
\$2.75 " " "

YORKSHIRE, CHESTER BLANC
Taureau de 18 mois, 2 de 1 an,
nères inscrites au livre d'or; trou-

IMPORTATION D'ITALIENS
ET BELGES justement reçus. 30
absolument être vendus avant le 30

ABELLES ITALIENNES pures, et
les à la livre à vendre jusqu'à
Mes abeilles et reines sont

US FAIRE DE L'ARGENT--
jus Chinchilla, c'est très facile, une
5 portées par année, variant de 7 à

ES A VENDRE 20 mâles Yorkshires
père énorme, tous nés au commen-

ENT A PRÊTER
EQUE et autres garanties à la ville
gne, aux particuliers, fabriques et

BER D'UN MAL

sa d'épileptiques ont retrouvé le
remède EPILEXITE.—Traitement
national, facile à suivre à la maison

ACCESSOIRES POUR BOUCHERS

ERNEAU, marchand de Peaux
noires pour bouchers. Spécialité:
fs, veaux, chevaux, moutons, orin

OS. GALARNEAU

Q. J'ai acheté une terre sur laquelle se
trouvait un morceau de terre que mon vendeur

LA LOI POUR TOUS
Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment
priés de tenir compte des règles suivantes établies par le Journal: 1o Seuls les abon-

EXPROPRIATION.—(Réponse à O. C.)—Q.
Je suis intéressé dans le bornage d'un lac sur les
bords duquel j'ai trois lots de terre côte à côte.

CHEMIN DE FRONT.—(Réponse à F. B.)—Q.
Mon chemin de front passe au milieu de deux côtés
du chemin, ou si je puis en demander la moitié

DROITS DU SECRÉTAIRE TRESORIER.—
(Réponse à G. M.)—Q. Le secrétaire-trésorier
d'une municipalité a-t-il le droit de prendre part

JOURS DE CLASSE PERDUS.—(Réponse à N.
M.)—Q. Une institutrice est engagée pour l'année
scolaire à un salaire fixe; comme elle ne donne

UTILITE PUBLIQUE ET DOMMAGES.—(Ré-
ponse à H. B.)—Q. Une compagnie de téléphone
a-t-elle le droit de couper de grosses branches

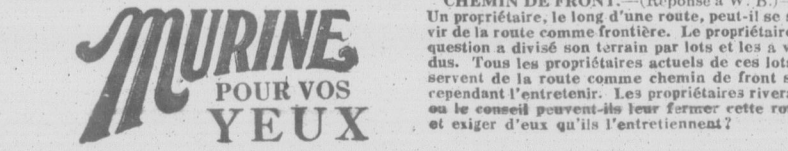
CHÉMIN DE TOLERANCE.—(Réponse à
F. G.)—Q. Il existe un chemin qui sert depuis au
delà de trente ans à transporter les produits agricoles

FAUSSE ARRESTATION.—(Réponse à C. V.)—
Q. Lorsqu'une personne est arrêtée, qu'on lui
fait un procès et que la cour se rend à la conclusion

DROITS DU PROPRIÉTAIRE.—(Réponse à
J. G.)—Q. J'ai acheté une terre sur laquelle se
trouvait un morceau de terre que mon vendeur

Les automobilistes
disent que la Murine rafraî-
chit à l'instant les yeux
gris de poussière

Les courses en automobiles remplissent les
yeux qui finissent par cuire et se sentir fati-
gués et pesants. Une application de
Murine après la course, vous rafraîchira à
l'instant les yeux et les débarrassera de
toutes les particules irritantes. Essayez
cette lotion inoffensive. Elle est si cal-
mante, si rafraîchissante, si fortifiante.
Chez votre pharmacien.



VOS
IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ
nous mettons à la disposition de la clientèle de la cam-
pagne et du district, notre service d'impression. Nous
sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impres-
sions, entre autres:
FORMULES, LETTRES DE
EN-TÊTES DE LETTRES, FAIRE-PART.
CIRCULAIRES, FACTURES, Etc., Etc.
Nos prix sont modiques. Demandez cotations.
Prompte livraison.
LE "SOLEIL" Ltée
(Département de l'imprimerie)

R. Dans le présent cas, il nous semble que les in-
térêtés devraient s'adresser au conseil municipal et
demander un procès-verbal qui donne justice à
tous les occupants voisins de cette route.

MESURAGE DU BOIS.—(Réponse à A. T.)—
Q. J'ai vendu du bois de chauffage à un individu
sans explication quant à la mesure, vu que la cou-
tume ici est de mesurer le bois au pied anglais.

MANDAMUS.—(Réponse à Z. M.)—Q. Nous
avons demandé à la corporation municipale de
passer un règlement pour indemniser les proprié-
taires de moutons contre les pertes que les chiens
leur causent.

R. Lorsque les formalités fixées aux chapitres 123
des Statuts Réformés de Québec ont été dûment
remplies, il nous paraît que le conseil municipal

DECOUVERT.—(Réponse au même (Z. M.)—
Q. Mon terrain est à l'ouest de celui de mon
voisin. Qui doit couper les broussailles et les bran-
ches entre le fossé et la clôture de ligne?

BORNES DES VOISINS.—(Réponse au même)
—Q. Où se trouvent les bornes des propriétés voi-
sines, dans une campagne?

R. On considère généralement les clôtures comme
ligne de séparation entre les terres voisines, parce
qu'elles sont supposées être placées suivant la ligne

INFRACTION A LA LOI DES LIQUEURS.—
(Réponse à E. B.)—Q. Je suis conseiller munici-
pal dans une paroisse et je voudrais savoir quels
moyens prendre pour faire observer les règlements

R. La vente sans licence des liqueurs alcooliques,
de même que la vente d'un licencié en dehors des
heures réglementaires est punie par une amende

ELECTEUR MUNICIPAL.—(Réponse à A. I.)—
Q. Celui qui cède tous ses biens à son fils, mais qui
continue d'occuper une partie de la maison, a-t-il
encore le droit de vote à l'élection du maire et des
conseillers?

R. Il est vrai que l'article 243 du code municipal
est très large lorsqu'il permet à un occupant à
un titre quelconque d'un terrain d'une valeur an-
nuelle de \$20.00 de réclamer la qualité d'électeur.

R. Pour revendiquer le bois d'épinette rouge
comme tombant sous le coup de la réserve faite au
contrat, il serait fallu que la réserve fut générale,
par exemple qu'elle eût porté sur toute la pulpe,



27



" A VOTRE SERVICE "

La bière à la  
saveur particulière

**DOW**



Old Stock Ale

Mûrie à Point

**Prime** par la **Force** et par la **Qualité**

27

27